GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 18 28. april 2015 7. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

X-tra mælk

Let, mini eller skummetmælk



Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 · SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

AL-KO Plænelufter/ mosfjerner

før kr. 650,-

Nu kr. 499,-



Havegødning

15 kg kr. 99,-

land & fritid

Højsvej 1, Sundeved
6400 Sønderborg
Telefon 33 68 53 81

De skal bare virke...

PROFESSIONEL OG HURTIG IT SERVICE

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE

Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659

Siden 2004

DER ER ALTID EN ANLEDNING TIL AT TAGE AFSTED

MAJ MÅNEDS TILBUD

Voks af hel ben TILBUD KR. 200,-

Voks af ½ ben TILBUD KR. 150,-

Husk tidsbestilling nødvendig.

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten · Telefon 73 65 00 33
info-mf@enjoyresorts.dk · www.enjoy-resorts.dk

BRUG FOR LINSER ELLER BRILLER?



PROFILOPTIK

WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning



Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk

www.krusaa-el.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus HUSK vores Gardinbus kommer overalt



Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen

Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet

Fredag den 29. maj 2015 kl. 18.30

Serveres der lækker buffet med forskelligt slags kød, kartofler og salater.
Dessertbuffet m. is, kage, frugt og fromage...
Husk at reservere bord!

kr. 175,- Pr. person

Oldtimertilbud

Gælder både fredag og lørdag

Biksemad med spejlæg m.m. og lille fadøl eller sodavand

kr. 95,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

MENU TO GO



TORSDAG OG LØRDAG

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem entrecote og ribeye
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **200,-**

Tykstegs eller peberbøffer

ONSDAG TORSDAG FREDAG LØRDAG



1 kg
100,-

X-tra koldskål 1 liter eller 1 ps. Bisca kammerjunkere 400 gr

Frit valg

ONSDAG TORSDAG FREDAG LØRDAG



Pr stk
7,95

1 grillbakke fra Slagteren

indeholder 4 bøffer, 4 pølser, 4 grillkoteletter

ONSDAG TORSDAG FREDAG LØRDAG



Til 4 personer
125,-

BAGEREN GRÅSTEN

Ølandsbrød



Ole Steen LAGKAGEHUSET

Kom ned og se det spændende udvalg

UGENS BRØD GÆLDER MANDAG-TORSDAG

25,-
Pr stk

BAGEREN PADBORG

HUSK HVEDER

Hveder

Pris pr stk. 6,- kr



Nielsens BAGERI

10 stk
50,-

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-torsdag 8-20, Fredag LUKKET, Lørdag-Søndag 8-18

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8-19

Flambé grillbriketter

HALV PRIS



Torsdags tilbud

9 kg / Pr stk

39,95

Stjernekaster



HALV PRIS

Torsdags tilbud

Pr stk

15,-

Kohberg viking eller herkules

1000 g, 20 skiver
Frit valg



Lørdags tilbud

Pr pk

7,95

Coop Classic ispinde

3-pak, vælg mellem dark, mandel eller lakrids
Frit valg



Lørdags tilbud

Pr pk

12,95

X-tra mælk

Let, mini, eller skummetmælk



Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

Tulip pålækker



Søndags tilbud

1 pk

6,95

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden 29. april til og med 3. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Onsdag den 29. april kl. 19.00	OBS: Menighedsrådsmøde i Gråsten-Adsbøl er aflyst
Fredag den 1. maj kl. 11.00	Konfirmation i Gråsten Slotskirke
Søndag den 3. maj kl. 10.00	Konfirmation i Kværs Kirke
Søndag den 3. maj kl. 11.00	Konfirmation i Gråsten Slotskirke
Mandag den 4. maj kl. 20.00	Frihedsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Kirkeklokkerne ringer

En lærke letted' og tusind fulgte
Og straks var luften et væld af sang.
De tusind tårnetog til at tone,
Så landet fyldtes af klokkers klang,
Og byer blomstred' i rødt og hvidt,
Og det var forår og Danmark frit.
Ja, Danmark frit!
(tekst: Mads Nielsen, 1945)

Alle kirkeklokker ringede en time om morgenen den 5. maj 1945, efter at budskabet om de tyske troppers kapitulation havde lydt i radioen aftenen før. Kapitulationen trådte i kraft den 5. maj kl 8.00 og kirkerne lod klokkerne ringe fra kl. 8.00 til kl. 9.00.

Kultur- og kirkeminister Marianne Jelved har opfordret biskopperne til, at overveje muligheden for en tilsvarende særlig national markering af 70-året for befrielsesdagen i form af en udvidet morgenringning af et kvarters varighed den 5. maj mellem kl 8.00 og 8.15.
Vores biskop har tilsluttet sig og ladet opfordringen gå videre til de lokale Menighedsråd.

I vores Pastorat faldt det os ikke svært at tilslutte os heller; kirkens klokker ringer derfor i Adsbøl, Kværs og ved kapellet i Gråsten på tirsdag den 5 maj.
En smuk markering for 70-året.

Årets konfirmationer i Gråsten-Adsbøl-Kværs pastorat

Konfirmation 1. maj 2015 i Gråsten Slotskirke

Nicklas Møller Bergmann	Gl Færgevej 82, Alnor, 6300 Gråsten
Emilia Brandt Bøwadt	Gl Færgevej 14A, st Trappen, 6300 Gråsten
William Rosendal Clausen	Hjortevej 4, 6300 Gråsten
Julie Falkenberg Dreyer	Grævlingevej 7, 6300 Gråsten
Carmen Jasmin Fabian	Borggade 1, 1 th, 6300 Gråsten
Jonas Christian Hagge	Gl Færgevej 45, Alno, 6300 Gråsten
Jasmin Uhrskov Hansen	Kværsgade 41, Kværs, 6300 Gråsten
Jonas Uhrskov Hansen	Kværsgade 41, Kværs, 6300 Gråsten
Mikkel Scherdetzkü Hansen	Ahlefeldvej 23, 6300 Gråsten
Oliver Heissel	Orkangervej 17, 6300 Gråsten
Anna Hjarnø Kanstrup	Grævlingevej 2, 6300 Gråsten
Victoria Maria Knappe	Grævlingevej 5, 6300 Gråsten
Asta Christine Clausen Kock	Konkel 13, 6300 Gråsten
Jonas Vorgod Kristensen	Degnevænget 21, 1 tv, 6300 Gråsten
Amalie Blanco Martens	Engparken 17, st tv, 6300 Gråsten
Ditte Marie Petersen	Vandtårnsvej 3, st tv, 6300 Gråsten
Christine Johanning Schmidt	Fjordvænget 11, Kollund, 6340 Kruså
Anna-Julia Brammann Schwartz	Nørretoft 13, Kollund, 6340 Kruså
Alberte Louise Klein Stolberg	Meyerstoft 9, Kværs, 6300 Gråsten
Jonas Lund Vind Støchkel	Gl Aabenraavej 3, 6300 Gråsten
Kaare Lykke Sørensen	Palægade 5 , st, 6300 Gråsten

Konfirmation 3. maj i Kværs Kirke

Christian Thuesen Nørager Andresen	Ladegårdsvej, 4 Kværs, 6300 Gråsten

Konfirmation 3. maj Gråsten Slotskirke

Lauge Chemnitz Borup	Bojskovvej 44, 6400 Sønderborg
Joy Zeuthen Christensen c/o Henriette Gørsmeyer	Emmas Have 13, 6300 Gråsten
Cecilie Bech Christiansen	Kirkegårdsvej 16, 6300 Gråsten
Mathilde Clausen	Vandtårnsvej 17, 6300 Gråsten
Lisa Elkjer	Dyrkobbel 123, 6300 Gråsten
Mads Lehmann Hansen	Konkel 23 , st, 6300 Gråsten
Oscar Adam Iversen Hansen	Skippergade 2, 6320 Egernsund
Sine Petz Høi	Stjernevej 26, 6300 Gråsten
Stine Iversen	Fiskbækvej 25, 6300 Gråsten
Simon Bünger Stilling Jeppesen	Teglværksvej 18, 6300 Gråsten
Morten Schwartz Jørgensen	Kobberholmvej 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Line Damgaard Kramer	Fiskbækvej 39, 6300 Gråsten
Emma Fink Kristensen	Grævlingevej 3, 6300 Gråsten
Caroline Skaarup Marker	Dyrhøj 21, 6300 Gråsten
Peter Soele Moseholt	Kobberholmvej 54, Adsbøl, 6300 Gråsten
Malde Juul Pedersen	Dyrkobbel 2, 6300 Gråsten
Iben Ravn	Dyrkobbel 121, 6300 Gråsten
Klara Buhl Sørensen	Gl Aabenraavej 16, 6300 Gråsten
Sofie Toft	Kirkegårdsvej 5, 6300 Gråsten



Restaurant Sole e Mare

4 retters menu kr. 350,-

Velkomst kanapéer

1. ret
Grillede rejer
på rucola salat

2. ret
Grøntsagstårn
En fin blanding af squash, aubergine, peberfrugt og løgkompot

3. ret
Hovedret
Grillet oksefilet, á la siciliansk med rosmarin kartofler

4. ret
Dessert
Grillet pandekage med chokoladefyld, dertil 1 kugle vanille is, flødeskum og frisk frugt

Vi har også hjemmelavet pizza

Dansk softice



SELSKABER OP TIL 75 PERSONER

Vores restaurant ligger ved lystbådehavnen, der har en hyggelig atmosfære, og rolige omgivelser. Med udsigt over Flensborg Fjord kan man nyde sin mad i fred og ro, og i hyggeligt samvær.

Vi holder også selskaber, fødselsdage, konfirmationer og andre store fester for op til 75 personer. Lad os overtage besværet for dig, så du og dine gæster kan slappe af og føle Jer godt tilpas.

ÅBNINGSTIDER
Tirsdag til Fredag kl. 17 - 22
Lørdag, søndag og helligdage kl. 12.30 - 22

Vi glæder os til at byde velkommen til vore stamkunder og gæster i den nye sæson.

Vores buffet starter op igen fra den 1. juni.

Sole e Mare
Restaurant - Cafe´ - Bar
Restaurant Marinavej 1 · 6320 Egernsund · Tlf. 22 58 87 77
Du kan betale med Dankort

ALLE DAGE ÅBEN 8-21

Slagterens hjemmelavede Grillpølser



8 STYK
49,95

Hjemmelavet Krydderbøffer

Vægt ca. 100 gr.



Pakket i bakke med 6 styk
PR. STYK
5.-

Delikatessen tilbyder

Håndmadder
1 bakke



3 STYK
20.-

Flutes med forskelligt Pålæg



1 STYK
25.-

Hjemmelavet Medister



1 METER
20.-



HUSK
Premier styk is
Hele sommeren
1/2 pris

Nye udenlandske Kartofler
Mallorca Kv. 1



1/2 KG.
4,95

Gråsten Ketchup eller Remoulade



800 GR.
12.-
UNDER 1/2 PRIS

KUN SØNDAG DEN 3. MAJ

SPAR 15%
PÅ HELE BUTIKKEN

Undtaget er tobak, apotek, spil/lotto, frimærker, blade, aviser, klippekort, billetter, gavekort, oplevelsesgaver, flaskepant og modermælkserstatning.

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 29. april til og med Fredag den 1. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris- og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER:
ALLE DAGE ÅBEN 8.00-21.00

Nygade 10-12, 6300 Gråsten · tlf. 74 65 10 19 – Slagter direkte tlf. 74 65 08 75

Optik Hallmann

MICHAEL KORS Ray-Ban



To briller til én pris

· Ray Ban eller Michael Kors brille med glidende overgang og
· Udvalgte solbriller med glidende overgang til i alt fra: DKK 2500.-*

Ønsker du samme sæt i enkeltstyrke er prisen DKK 1500.-*

inkl. synsprøve!

*Fremstillet individuelt i forhold til din synsstyrke, antirefleksbehandlet og hærdet op til 6/2 dioptrier. · Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud.

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje
Akupunktur & Zoneterapi
v/Helmuth Mortensen
Ulsnæscentret · 6300 Graasten
TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375



Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
Udebehandling foretages
Vi udsteder gavekort
Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00
STATOIL RING 74 65 17 48



Tonny Sørensen er blevet ansat som ny ejendomsfunktionær. Det glæder direktør i Gråsten Andelsboligforening Peder Damgaard. Foto Søren Gülck

Ledig kommer ind på jobmarkedet

Af Søren Gülck

51-årige Tonny Sørensen fra Vester Sottrup har fået fast job som ejendoms-funktionær ved Gråsten Andelsboligforening.

Tonny Sørensen har tidligere været ansat driftsleder ved landbruget. Efterfølgende var han i 6 år ansat ved Delpin i Sønderborg, som imidlertid måtte skære i mandskabs-styrken. Det betød, at Tonny Sørensen blev fyret, mens han var godt på vej mod de 50.

Gennem sin A-kasse fik han i 2013 et tip om, at Gråsten Andelsboligforening manglede ferieafløsere for ejendomsfunktionærerne.

Tonny Sørensen sagde straks ja tak til et job som afløser. Afløserjobbet blev sidenhen adgangen til, at han kom i voksenlærer som ejendomsfunktionær,

Og nu er han så færdigud-dannet og har fået tilbudt fast job som ejendoms-funktionær ved Gråsten Andelsboligforening, hvor han skal servicere lejeboli-gerne i Vester Sottrup.

Direktør i Gråsten Andelsboligforening Peder Damgaard er glad for at kunne hjælpe en ledig ind på jobmarkedet, men pointerer, at det kun lod sig gøre, fordi man havde en medarbejder, der ønskede at gå på efterløn.

”Det er dejligt at se, at selv om man er over de 50, så er det ikke tid til at give op på arbejdsmarkedet”, siger Peder Damgaard. ▪

GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk


Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk


Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk


Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Sol på Årø og Henne Strand

Af Erik Krogh

Lions Club Broager-Gråsten og andre sønderjyske klubber ejer sommerhuse på Årø og ferielejligheder ved Henne Strand.

Både Sommerhuse og ferielejligheder er meget handicapvenlige og har en fantastisk beliggenhed.

Lions Club Broager-Gråsten har derfor mulighed for at låne husene og ferielejlighederne ud nogle uger hver sommer.

Lions kan derfor hjælpe familier og andre, der har et særligt behov for en uges sommerferie, uden der skal være et økonomisk mellemværende.

Hos Lions Club Broager-Gråsten er det Kaj Jacobsen, som er kontaktperson i forbindelse med lån af sommerhusene og ferielejlighederne. Kaj Jacobsen kan kontaktes på sin e-mail: kajesso@mail.dk eller pr. brev på adressen Slotsgade 24 st.tv., 6300 Gråsten. ▪

SKRÆDDERI
TIL DAMER/HERRER
Ny syning, omsyning, reparation, måltagning og vejledning udføres af faguddannet skrædder.
Ind- og udlevering hos butik Conni i Gråsten
Tidsbestilling til måltagning 29 28 63 92
dagligt efter 16.00
"Art og design" by Bettina C.G.



Design & Art
Bettina C. Gorrin
Sønderborg Landevej 71 · 6300 Gråsten
bettinagorrin@hotmail.com · 29286392

De nye vaser fra KÄHLER er landet i butikken...

KÄHLER

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten
Norgesvej 24, 6100 Haderslev
Telefon 7460 8351
Mail mobler@hebru.dk

FØDSELSDAGS SALGET FORTSÆTTER
Mr
TIRSDAG – ONSDAG
TORSDAG – LØRDAG
Det fejres med
SPAR 20%
Fratrækkes ved kassen
PÅ ALT
TOMMY HILFIGER
eterna
ALBERTO
LACOSTE
SAMT ALLE JAKKER OG HABITTER
KIG IND. VI ER I FØDSELDAGSHUMØR
Dog ikke tilbuds- og nedsatte varer
Mr Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 – 6300 Gråsten – Telefon 74 65 09 86

Fødselsdag hos Jacobsen Møbler

Åbent hus arrangement

Lørdag d. 2. maj kl. 10.00-17.00
Søndag d. 3. maj kl. 10.00-17.00

Vi inviterer på grillpølser, øl og vand, kaffe og kage samt gode konkurrencer.

Mød mange af vores leverandører i butikken i weekenden.

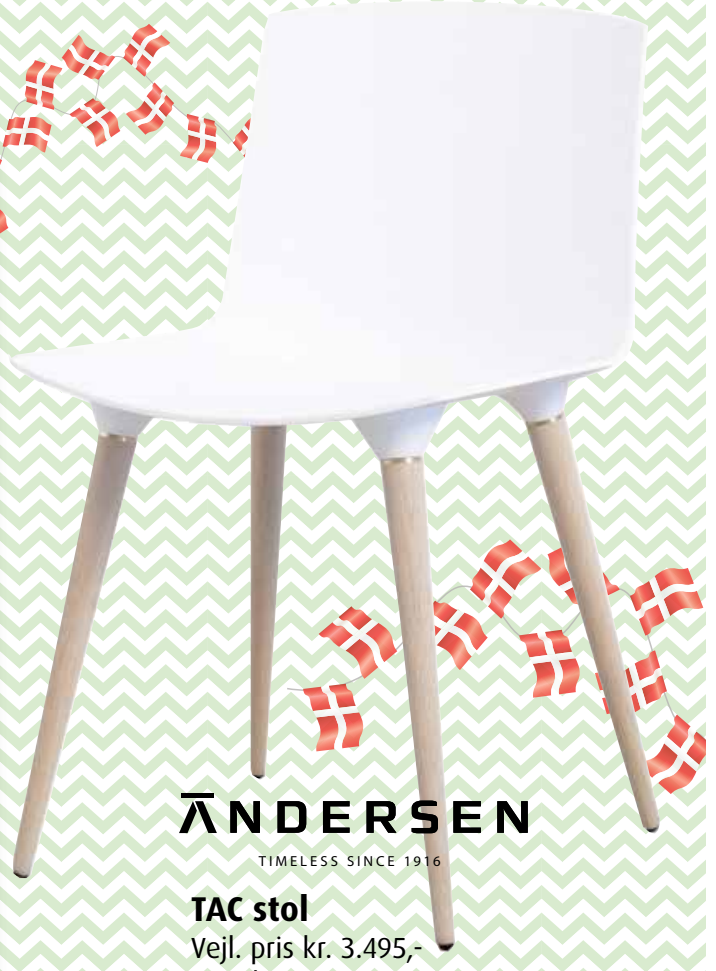
Velkommen til vores fødselsdagsfest.

Vi fejrer vores 1 års fødselsdag i Aabenraa med et spændende åbent hus arrangement d. 2+3 maj samt rigtig gode priser på vores møbler, senge, lamper og brugskunst i hele maj måned.

Velkommen til SKOVBY hos Jacobsen Møber



Det er med glæde at vi præsenterer de smukke danske kvalitetsmøbler fra Skovby hos os. Velkommen.



TAC stol
Vejl. pris kr. 3.495,-
Spar kr. 1.000,-
NU kr. **2.495,-**

Mogens Hansen Specialudstilling



Klassikere fra Mogens Hansen. Ægte dansk kvalitet og siddekomfort. I maj måned til special priser

3 pers. sofa
høj stol, lav stol
i sort luksuslæder.
Vejledende pris 64.092,-
Fødselsdagspris
44.998,-

Panton
VP Globe ø40
Vejl. pris kr. 8.995,-
Nu kun kr. **4.995,-**



Den 2.- 3. maj:
ALT BRUGSKUNST
i butikken
SPAR 20%

Vi takker vores mange kunder for et fantastisk første år, og glæder os til mange spændende opgaver fremover.

Malene Jacobsen, direktør

3.300 m² med design- og kvalitetsmøbler

JACOBSEN MØBLER AABENRAA

Fødselsdags tilbud hos Jacobsen Senge

÷20% på alt sengetøj

÷20% på alle lagner

Velkommen til Syd- og Sønderjyllands største udvalg af kvalitetssenge.
Personlig og kompetent rådgivning sikrer at du får den helt rigtige seng at sove i.

SOV BÆREDYGTIGT MED AUPING

En sundt liv med masser af energi begynder med en god nattesøvn. Når du vælger Auping, får du mere end en god sovekomfort. Du får også tryghed for, at din seng er lavet efter bæredygtige principper. Auping Criade fås nu med det nye Kvadrat tekstil, Revive, fremstillet af genbrugte plastikflasker.

Køb en Auping Criade seng med Revive tekstil og få et valgfrit hovedgærde med i prisen.
Criade dobbeltseng med hovedgærde (som vist på billedet) fra kr. 35.995 .

Besøg vores butik og find den seng, der passer til dig.

Pris er ekskl. sengetøj. Kan ikke kombineres med andre tilbud.



Criade med Square hovedgærde, tekstil Revive farve 324

Mød konsulenten fra Auping lørdag d. 2. maj

AUPING TAGER ANSVAR FOR EN BÆREDYGTIG FREMTID

auping
Auping nights, Better days

Mød konsulenten fra Tempur søndag d. 3 maj



SPAR 17.997,-

TEMPUR®

Elevations seng

180x200 cm
Komplet med 22 cm Breeze Cloud eller Sensation madras
Inkl. ben Levering og montering. Excl. gavl.

Normal pris 47.996,-

NU kr. **29.999,-**



÷30% på alle Tempur Puder i udgået betræk



NATURLIG SØVN

Få energi til et nyt år - udnyt Dunlopillo's mærkevareudsalg

SPAR 12.001,-

Kampagnepris 24.998,-
Før: 36.999,-
180x200 cm
inkl. ben
og levering



2014 model

BASIC+ 3D BOXELEVATION

Luksuriøs elevationsseng med nakkeløft og to motorer. Madrassen med 7 komfortzoner føres i tre hård heder. Boxmadras og topma dras er polstret med nyt slidstærkt og åndbart 3D-tekstil. Inkl. trådløs fjernbetjening. TIL HURTIG LEVERING

SPAR 15.996,-

Kampagnepris 29.998,-
Før: 45.994,-



SELECTION 310:

Funktionel og komfortabel elevationsseng i elegant møbelstof. Madras med kerne af 18 cm Dunlopillo® naturlatex.
Vælg mellem 3 fastheder alle med 7 komfortzoner. Inkl. Selection topmadras med kerne af 5 cm Dunlopillo® naturlatex.
Inkl. trådløs fjernbetjening + appstyring.
Vælg mellem sort, sand eller grå.
B 180 x L 200 cm.
Ekskl. ben og sidebøjler.

Mød konsulenten fra Dreams By Jacobsen senge Søndag d. 3. maj

Han har gode tilbud med på elevations senge fra 11.999,-

justerbar fasthed | skulderzone | kantstabil | vendbar | vaskbar



Wonderland® beds of Norway

unique people unique beds

Wonderland udstilling skal skiftes

Spar 50%

på alle udstillingsmodeller

Velkommen hos Jacobsen senge

Fødselsdagspriser hos Jacobsen Møbler og Senge gælder i maj eller så længe lager haves.

Jacobsen Møbler Løgumklostervej 145 – 6200 Aabenraa – tlf. 69 15 62 00 – www.jacobsenmobler.dk

JACOBSEN MØBLER AABENRAA

90-årig til flot kvindeaften

Af Søren Gülck

90-årige Lilli Mathiesen fra Alnor var absolut alderspræsident ved arrangementet "Kvinden i Centrum" i Gråsten.

Hun var sammen med sin datter Britta Kubiak taget til kvindeaften for at hygge sig.

"Hvorfor sidde hjemme når man kan gå i byen og have det sjovt", sagde en storsmilende Lilli Mathiesen. ▪

Britta Kubiak havde inviteret sin mor, Lilli Mathiesen, med til kvindeaften.

Foto Søren Gülck



Vold

En 37-årig mand blev slået flere gange, da han af ukendte årsager røg uklar med tre personer ved Ulsnæs-Centret.

To mænd - den ene i 20'erne og den anden i 60'erne - slog sammen med en kvinde i 40'erne.

De tre er sigtet for vold. ▪

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

Din Lokale Havemand
– både private og erhverv

Vi tager os af klipning af hække, græs, beskæring af buske, træer mv.
Anlæg af græsplæner, flisearbejde og andet havearbejde udføres.

LMC service
Luis Miguel C. Gorrin
Sønderborg Landevej 71, Adsbøl
6300 Gråsten
Tlf. 52 23 24 42



Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk



GRÅSTEN
LEJLIGHED TIL LEJE
Pr. 1. juni, ca. 70 m², stuen, med gårdhave, ny istandsat
Leje kr. 4550,-
Pr. 1. maj, ca. 140 m², 1. sal, 14 m² terrasse
Leje kr. 5650,-
Pr. 1. juni, ca. 40 m², 1. sal, ny istandsat
Leje kr. 2750,-
Pr. 1. juli ca. 100 m², 1. sal, udsigt direkte til slotssøen med 12 m² terrasse
Leje kr. 6850,-
HENVENDELSE FOR FREMVISNING
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

LEJLIGHED
UDLEJES I GRÅSTEN
Lejlighed til udlejning centralt i Gråsten, 50 m², 2. værelser, uden børn og husdyr.
Pris kr. 2.600,- plus forbrug.
HENVENDELSE
TLF. 7465 2653

HJEMMESYNSPRØVE
NU I BORGEN
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580



CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
– din lokale leverandør

LEJLIGHEDER TIL LEJE
I GRÅSTEN CENTRUM
Stuen, 71 m². *Leje kr. 3900,- og forbrug*
Ingen husdyr – Velegnet til enlig ældre
Udsigt over slotssøen til slottet.
2. sal, 56 m². *Leje kr. 2900,- og forbrug*
Ingen husdyr
KONTAKT C C SKILTE 4028 4051

SUNDGADE - EGERNSUND
3 vær. på 87 m² udlejes snarest.
Indeholder stue, værelse og soveværelse, samt nyere køkken og bad.
Er lys og i god stand. Gode p-forhold.
Husleje kr. 4.450,- + forbrug kr. 750,-
Info se www.ejendomsselskabetmidtjylland.dk
HENV. ANNE@EJMIDTJYLLAND.DK
ELLER 52 58 14 60

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

GRÅSTEN CENTRUM
Lille hyggelig lejlighed, 46 m² på 1. sal, nymalet, tæt på indkøbsmuligheder og offentlig transport.
2800 kr. plus a'conto 600 kr. til varme og vand.
3 måneders depositum.
HENVENDELSE TLF. 2044 9897

SØGER LANGTIDSLEJE
Familie fra Tyskland søger langtidsleje af hus, i eller omkring Gråsten for max. 6000 kr./md.
TLF. 27 15 41 84

Gråsten
Andelsboligforening
Udlejning af
720 Attraktive boliger
beliggende
Alnor, Avnbøl, Blans, Gråsten, Kværs, Nybøl, Rinkenæs, Ullerup, Vester Sottrup
Informationer kan findes på:
www.graasten-bolig.dk
Tlf. 74 65 30 10

LEJLIGHED
I ALNOR
1 sal, 63m² med udsigt over fjorden.
Udlejes til enlig lejer.
Leje kr. 3000,- + forbrug.
Ingen husdyr.
HENVENDELSE
TLF. 74650590

Oldtimerpris på 50.000,00 kr



Oldtimerprisen var i fjor på 210.000 kr., og blandt modtagerne var Peter Normann og Kaj Nielsen fra Gråsten Forum, som fik 25.000 kr.
Arkivfoto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Traditionen tro uddeler Lions Club Broager-Gråsten Oldtimerprisen, som er på 50.000 kr.

"Vi vil gerne påskønne igangværende eller planlagte projekter inden for sociale -, medicinske - samt kulturelle områder. Beløbet kan måske være med til at fuldføre et igangværende projekt eller være med til at igangsætte et nyt", siger Erik Krogh fra Lions Club Broager-Gråsten.

Modtagere af prisen kan være enkeltpersoner, grupper eller institutioner, som er i gang med projekter inden for de områder. Prisen uddeles i lokalområdet med postnr. 6300-6400 som primært område.

Sidste år blev Oldtimerprisen på 50.000 kr. udloddet sammen med yderligere 160.000 kr. i alt tilsammen. 210.000 kr. Det store beløb blev uddelt til 9 forskellige foreninger og institutioner i Broager og Gråstens Lokalområde. Det skete anledning af Lions Club Broager-Gråsten 40 års jubilæum.

"LC Broager-Gråsten's Oldtimerpris" er det rigtige navn på prisen som Lions indstiftede i 2005.

"Det er 11. år vi uddeler prisen og igen i år er den på 50.000 kr", fortæller Erik Krogh

Pengene til prisen skaffes blandt andet ved afholdelse af det efterhånden traditionsrige Oldtimerløb, som afholdes sidste weekend i maj måned på ringriderpladsen i Gråsten.

I år er det 25 gang der afholdes Oldtimerløb og der fuld gang i planlægningen af jubilæumsløbet.

Indstillinger til prisen skal sendes til formanden for prisudvalget Kim Vagner Petersen, Bocks Bjerg 21, 6300 Gråsten eller på e-mail til: info@kimvagner.dk, den 18. maj 2015.

Herefter behandler prisudvalget de indkomne indstillinger. Prismodtageren offentliggøres ved årets Oldtimerløb lørdag den 30. maj. Prisen overrækkes ved Oldtimerløbet's aftenarrangement.

Lions Club Broager-Gråsten blev stiftet i 1974 og har i dag 26 medlemmer. ▪

LOPPEMARKED
I ULSNÆS-CENTRET
Lørdag den 2. maj kl. 10.00-15.00

3FOR2
ALT
I BUTIKKEN

Tilbuddet gælder fra den 27/4 til den 3/5.
Gælder ikke i forvejen nedsatte varer.
Den billigste får du gratis.



BISON · Kuzak Performance · OSCAR · MORGAN · Jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH · LINDBERGH · eterna · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag - torsdag..... 9.30 - 17.30
Lørdag..... 9.00 - 13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

BYGMA
BYGGECENTER



Trælast Hverdage: 7:00-17:30 Byggecenter Hverdage: 7:00-17:30

BYGMA GRÅSTEN HOLDER STOR FØDSELSDAG
Vi har åben fredag den 1. maj Store Bededag kl. 9-13
samt den 2. og 3. maj fra kl. 9-13



Nilfisk
HØJTRYKSRENSER
C 110.4-5 PCD X-TRA
799,95
SPAR 200,-

Milwaukee
BORE-SKRUEMASKINE
INKL. 2 X 3,0 AH BATTERIER
1599,-
SPAR 40%



BLACK&DECKER
GRÆSTRIMMER
36 V
1499,-
SPAR 204,-



MTD
PLÆNEKLIPPER SMART 51 BO
999,95
SKARP PRIS



damixa
TERMOSTATBATTERI
TMC 27450



399,95
SPAR 300,-



PLUS
BORD/BÆNKSÆT
699,95
SKARP PRIS

Gode tilbud gældende fra lørdag den 2. maj

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Super Brugsen

SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

Hvedeknopper



At spise hvedeknopper er en tradition, der udspringer fra det 19. århundrede, hvor bagermesterne i Darnmark havde deres årlige fridag på Store Bededag. For at kunderne ikke skulle undvære friskbagt brød, bagte bagerne derfor hvedeknopper dagen før. Siden 1700-tallet har det ligeledes været en tradition at købe varme hveder i København efter en spadseretur på voldene. I dag er tradionen ændret en smule og de varme nybagte hveder nydes nu aftenen før Store Bededag.

Torsdag
8 stk
20,00

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-torsdag: 8-20, Fredag: LUKKET, Lørdag-søndag 8-18

FOKUS PÅ GOD SØVN

Kvalitet, komfort og design til både skarpere, stærkere og sjovere priser.

SØNDERJYLLANDS STØRSTE SØVNSTUDIE

ÅBENHUS Lørdag 10–14 og Søndag 11–15



Pluto sovesofa monteret med sort stof. Inkl. 2 vendbare ryghynder i sort/lime. Inkl. stort magasin til sengetøj. Bonell springindlæg i madrassen. Sovemål: 145 x 200 cm.



Oskar sovesofa Monteret med sort stof. Inkl. 2 grå ryghynder med bynavne. Krom ben. Inkl. stort magasin til sengetøj. Bonell springindlæg i madras. Sovemål: 145 x 200 cm.



Mars sovesofa med mørkebrunt stof i dessin 523. Dansk håndlavet madras med pocket fjedre. Unik hovedelevation system samt stort sengetøjsmagasin. Kan leveres i 36 forskellige dessiner. L200 cm, ekskl. stelbetræk og elipsepude.
Udslået mål: 140 x 200 cm. Pris 7.340,- **Stelbetræk** Pris 1.670,-
Elipsepude Pris 495,- **Sætpris** sovesofa med stelbetræk.
Normalpris 9.010,-



Sophie sovesofa med posefjedre i madrassen samt stort magasin til opbevaring af sengetøj. Her vist i grønt stof med kontrastfarvede knapper i rygpuderne i lilla og grøn. Ben i træ. Kan også leveres i gråt stof med kontrastfarvede knapper i orange og sort.
Udslået mål: 140 x 200 cm.

DANSK KVALITET
DESIGN OG GOD KOMFORT

FÅS KUN HOS MØBLÉR · DANSK PRODUCERET

Spørg os og træk på vores viden om senge og madrasser.
Så er du sikret kvalitetsløsninger – til go' nat priser...

SPAR OP TIL 44%



Mood Continental
5-zonet pocketfjedre med quiltet strikket betræk. Medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm celsius indlæg. Vaskbart betræk. 140 x 200 cm, ekskl. ben.
Normalpris 9.499,-
180 x 200 cm, ekskl. ben. Normalpris 12.499,- **NU 6.999,- Spar 5.500,-**

SPAR OP TIL 40%



Mood boksmadras
Dobbeltfjedret boksmadras med 5-zonet pocket fjedre og bonell fjedre med quiltet strikket betræk. Medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm celsius indlæg. Vaskbart betræk.
140 x 200 cm, ekskl. ben. Normalpris 7.149,-
180 x 200 cm, ekskl. ben. Normalpris 9.998,- **NU 5.998,- Spar 4.000,-**

SPAR OP TIL 42%



Mood elevationsseng
Polstret el-betjent elevationsbund med 28 lameller. Justérbar lændestøtte og LINAK trådløs motor. Vendbar springmadras med 5-zonet pocket fjedre med quiltet strikket betræk. Medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm celsius indlæg. Vaskbart betræk.
140 x 200 cm, inkl. madrasbremse, ekskl. ben. Normalpris 12.197,-
180 x 200 cm, ekskl. ben. Normalpris 17.394,- **NU 9.998,- Spar 7.396,-**

mood dedicated beds

Din lokale håndværker FINDER DU HER

APOS Andr. Petersen & Søn
Planetvej 2, 6300 Gråsten
74 65 24 16
jakob@apos-eftf.dk
www.apos-eftf.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21, 6300 Gråsten
74 65 18 65
r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Witt & Søn a.s
Aut. VVS installatør & blikkenslagermester
Kalvetoft 26, Ullerup, 6400 Sønderborg
74 46 11 64
witt@post.tele.dk
www.witt-vvs.dk



Lars Hansen Byggeforretning
Sct. Pauli 25, 6310 Broager
61 75 89 07
lars@byggeforretning.dk
www.byggeforretningen.dk

Egernsund og Kværs Elservice
Nyvej 5
6320 Egernsund
20 40 75 80
ess@egernsund-el.dk
www. egernsund-el.dk

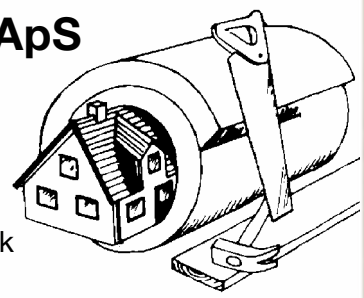


Bred VVS A/S
CVR 24 21 04 99
Kruså · Gråsten · Holbøl · Als · Aabenraa
Skrænten 22 · 6340 Kruså · Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk
Ahlmannsvej 12, 6300 Gråsten
74 67 15 12
mb@bred.dk
vvs@bred.dk

Henry Bjerg A/S
Munkemøllevej 6, 6300 Gråsten
+45 40 63 16 63
info@henrybjerg.dk
www.henrybjerg.dk

JM Maskinfabrik A/S
Planetvej 4, 6300 Gråsten
22 83 18 52
jm@jmmaskinfabrik.dk
www.jmmaskinfabrik.dk

Bygmester Kaj Nielsen ApS
Sejrsvej 61
Rinkenæs
6300 Gråsten
74 65 06 73
k.nielsenbyg@mail.dk



Industrimontage
Egenæs 13, 6300 Gråsten
74 65 16 56
lf@industri-montage.dk
www.industri-montage.dk

Egernsund malerforretning
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
74 44 09 36
vbmaler@worldonline.dk
www.v-b.person.dk



TRAPPENS HJEMMESERVICE
Bomhusvej 28, Trappen
6300 Gråsten
21 72 66 40
dres_trappen@mail.dk
www.skorstensmontage.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
Industrivej 15, 6310 Broager
29 16 61 03
bent@bcts.dk
www.bcts.dk

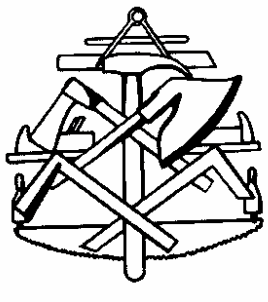
Knud Erik Heissel A/S
Planetvej 1-3
6300 Gråsten
74 65 21 20
Knud.erik@heissel.dk
www.heissel.dk

NIELS JESSEN'S EFTF.
vognmand & entreprenør
Sølvtoft 1, Avnbøl - 6400 Sønderborg
74 65 16 51
nielsjessenseftf@hotmail.com
www.nielsjessens.dk

Murer- og Byggefirma Kjeld Børm

Ravnsbjergvej 5
6300 Gråsten
40 17 27 94
kjeld@c.dk
www.murerogbyggefirma.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
Truenbrovej 1, Avnbøl - 6400 Sønderborg
20 27 98 99
kdp@karldpetersen.dk
www.karldpetersen.dk



TØMRERGÅRDEN
Bomhusvej 13
Trappen
6300 Gråsten
28 12 49 19
post@peterveng.dk
www.peterveng.dk

K. Sørensen Byg
Kedde
Kirkegårdsvej 11, 6300 Gråsten
23 39 54 26
k-s-byg.dk

veromontage.dk
Sønderborg Landevej 102, Adsbøl
6300 Gråsten
61 74 23 65
allan@veromontage.dk
www.veromontage.dk

AJ Tømrer & Snedker
ved Allan Johannsen
Egevej 3, Adsbøl · 6300 Gråsten
51 96 51 69
mlaj@mail.dk

Ivan Kirkegaard Tømrer & snedkerforretning
Brovej 44, 6320 Egernsund
74 44 05 37
gikirkegaard@mail.dk

C C Skilte
Borggade 4
6300 Gråsten
40 28 40 51
calender@calender.dk
www.calender.dk

KFN KERAMIK
Sundsnæs 6a,
6300 Gråsten
74 65 03 16
kfn@kfn-keramik.dk
www.kfn-keramik.dk

Augustenborg FUGETEKNIK
Skovvænget 4, 6400 Augustenborg
29 80 70 30
info@augustenborgfugeteknik.dk
www.augustenborgfugeteknik.dk

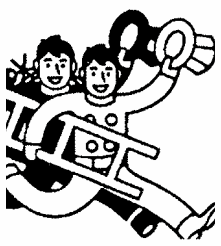


40508661 IHLE
–lad Deres egne pensler hvile –ring hellere efter Ihle...!
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Gråsten el-teknik
-stærkt strømførende!
Bomhusvej 13a, 6300 Gråsten
21 55 64 70
mail@el-teknik.dk www.el-teknik.dk

TRÆ TRYGHED TØM/SNED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk
Konkel 6, 6300 Gråsten
23 67 70 45
post@traeogtryghed.dk
www.traeogtryghed.dk

FRIBYG
Nederbyvej 15, Rinkenæs
6300 Gråsten
28 77 73 59
bennyterp@sport.dk



Bendt Olesen ApS
Skorstensfejermester
Fiskbækvej 1B
6300 Gråsten
21 29 19 93
graasten@skorstensfejeren.dk

MALERFIRMA ApS
Klaus Blaske Nielsen
Tlf: 74 65 30 35
Mob: 40 1 7 07 72
Fax: 74 65 47 72
Mail: klaus@blaske.dk
Sundsnæs 6c · 6300 Gråsten

Sydjysk ELTEKNIQ
Sarupvej 11, Sarup 6470 Sydals
74 65 25 35
mail@sydjysk-elteknik.dk
www.sydjysk-elteknik.dk

godthåndværk.dk
Bækken 10, 6300 Gråsten
74 65 01 10
info@godthaandvaerk.dk
www.godthåndværk.dk

MJ Tømrer & Snedkerforretning
Savværksvej 5A,
Smedebymark, 6340 Kruså
40 58 11 83
farmj@live.dk

IBF Beton A/S
Håndværkersvinget 5
6360 Tinglev
74 64 43 16
cr@ibf.dk
www.ibf.dk

A-T Boligservice I/S
Avntoftvej 2, Kværs 6300 Gråsten
20 92 33 97 - 29 89 51 61
www.atbs.dk

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22, 6300 Gråsten
74 65 10 11
toni@bygma.dk www.bygma.dk

KJEMS ADVOKATFIRMA
Ahlefeldvej 5, 6300 Gråsten
74 65 11 40
kjems@kjems.dk
www.kjems.dk

Sydbank
Nygade 17, 6300 Gråsten
74 37 73 71
www.sydbank.dk

Din lokale håndværker

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE



- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

AUTORISERET ROCKWOOL® PARTNER

Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BYGGE GARANTI

Hvis din bil kunne vælge

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

LARS JOHANNING
MURERFORRETNING A/S
Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS
REPARATION OG SERVICE AF:
* ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
* ALLE TYPER AF TRAILERE.
* ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.



GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ANNO 1936-2011 75

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Foto
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

A-T Boligservice I/S
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
✔ Fugearbejde ✔ Forsikringsskader
✔ Termoruder ✔ Vinduer og døre


Troels Petersen
2092 3397


Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK

✔ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast

✔ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer

✔ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...


MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99


HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZERObolig

Gråsten el-teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg


André Andersen
Mobil 21 55 64 72


Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

To indbrud i Rinkenæs

Beboerne i Rinkenæs plages af indbrud. Lørdag aften var den gal igen på Hvedemarken og Højmark. Ved et indbrud i en villa på Hvedemarken blev der stjålet et dameguldur, sølvbestik og nogle euro. Gerningsmanden kom ind i villaen ved at brække et vindue op med en skruetrækker.

En anden husejer på Hvedemarken hørte noget pusle og så lyset i indkørslen blive tændt. Han alarmerede politiet, som hurtigt kom til stede med en hundepatrulje, men de fandt ikke indbrudstyven.

Samme aften blev der begået et indbrud i et parcelhus på Højmark, hvor gerningsmanden kom ind i huset ved at knuse en rude med en sten. ▪

Gråsten
Andelsboligforening
afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Mandag den 1. juni 2015 kl. 19.00
i foreningens lokaler på Ahlefeldvej 1

Dagsorden kan ses på hjemmesiden

P.b.v.
Bente Damkjær
formand

Højtideligholdelse af 70–årsdagen for Danmarks befrielse den 5. maj 1945

Mandag, den 4. maj 2015 i Gråsten

Program

Kl. 19.45 Velkomst v/Mogens Jacobsen
Kranselægning ved Oberst Paludan-Müllers mindemur og ved mindetavlen på Slotsbakken i Gråsten

Kl. 20.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke v/sognepræst Jan Unold

kl. 21.00 Mindehøjtidelighed ved frihedsstatuen ved rundkørslen Kongevej, Ahlefeldvej, Kirkegårdsvej

- Velkomst v/borgmester Erik Lauritzen
- Fællessang: En lærke letted, og tusind fulgte
- Tale v/forhenværende provst Lorenz Christensen
- Fællessang: Jeg ser de bøgelyse øer
- Kranselægning af en repræsentant for 4. maj-udvalget og fra andre fremmødte
- Fællessang: Altid frejdig, når du går
- Afslutning v/ Mogens P.C. Jacobsen, 4. maj-udvalget
- "The Last Post" spilles af Henrik Paulsen fra Rinkenæs

Frivillige brandværnsorkester Grænsegendarmeriets Fanekommando af 1969 og Hjemmeværnskompagniet Sønderborg deltager ved faner i Gråsten Slotskirke.

Endvidere deltager FDF Gråsten og DDS Gråsten med faner i Gråsten Slotskirke samt fanebærere og fakkelbærere ved frihedsstatuen.

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel

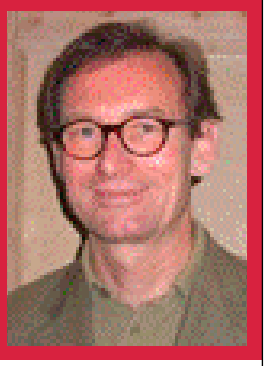
ÅRETS TUR for historieinteresserede. –Alle kan deltage

8 dage til Vestfrontens slagmarker

Interessant tur til slagmarkerne
fra 1. og 2. verdenskrig

Belgien - Normandiet - Braine - Verdun

med lektor og kulturrejseleder Jørn Buch fra Haderslev





Afgang Lørdag den 27. juni
Hjemkomst: Lørdag den 4. juli

1. dag lørdag den 27. juni:
Afgang fra OK-tanken, Padborg. Via Holland, hvor vi passerer Arnhem, kører vi til Belgien, som både under 1. og 2.verdenskrig blev slagmark. Overnatning i byen Kortrijk i Flandern/Belgien. Sent aftensmad på hotel.



2. dag søndag den 28. juni::
Fra Flanderns slagmarker omkring Ieper med Langemark og Passendale i Belgien kører vi til området Arras i Frankrig, som også blev hårdt ramt under 1.verdenskrig. Vi skal se bl.a. Lorettehøjen og Vimy. Via Amiens og vikingebyen Rouen kører vi til Caen i Normandiet, hvor vi skal bo.

3. dag mandag den 29. juni::
Vi skal på tur langs invasionskysten fra D-dagen den 6. juni 1944, bl.a. til Omaha, hvor amerikanerne gik i land og hvor nogle af de voldsomste kampe fandt sted. Vi besøger den store amerikanske kirkegård, men vi skal også se det berømte Pointe de Hoc, den stejle klippe, hvor de amerikanske rangers forgæves gik i land. Overnatning i Caen.



4. dag tirsdag den 30. juni:
Vi starter dagen med at besøge det berømte og fantastiske Bayeuxtapet, som fortæller om normannernes invasion i England i 1066. Dernæst tager vi videre til Utah-kysten, hvor amerikanerne også gik i land på D-dagen i 1944. I nærheden af Utah er der et monument for de danske søfolk, indviet i 1984. Overnatning i Caen.

5. dag onsdag den 1. juli:
På denne dag skal vi specielt være på den britiske side af invasionskysten, som kaldes Juno, Gold og Sword. Vi starter med at se resterne af den imponerende kunstige havn Port Winston og slutter med den berømte Pegasusbro. Derefter bliver der tid på egen hånd i Caen. Vi overnatter i Caen.



6. dag torsdag den 2. juli:
Vi kører vi til Compiègne med den berømte jernbanevogn fra våbenstilstands-dagen den 11.11. Kl. 11. 1918. Derefter fortsætter vi til Braine, hvor vi ser den nyrenoverede danske kirkegård, inden vi slutter dagen i Reims, hvor Eisenhower havde hovedkvarter sidst i krigen. Det var derfor her tyskerne underskrev den endelige kapitulation den 7. maj 1945. Overnatning i Reims.



7. dag fredag den 3. juli:
Fra Reims kører vi til Verdun, "helvedes forgård" under 1. Verdenskrig, med bl.a. bajonetgraven, fortet Douaumont og den store massekirkegård med benhuset, der indeholder tusindvis af knogler fra ukendte ofre fra skyttegravskrigen. Fra Verdun kører vi til Luxembourg, med den store amerikanske kirkegård fra Ardennerslaget i slutningen af 2. Verdenskrig. Herfra kører vi til vort hotel ved Mosel-floden i Tyskland.

8. dag lørdag den 4. juli:
Afgang fra hotel kl. 08.00. Via Køln og Hamborg til den dansk/tyske grænse, hvor vi forventes at ankomme ca. kl. 18.30. Ingen ophold ved grænsekiosken.

Pris pr. person: Kr. 8.000 i dobbeltværelse. Kr. 2.500 i eneværelsestillæg

INKL. I PRIS: Bustransport i behagelig bus i.h.t. programmet. 7 x 1/2-pension på komforthoteller i dobbeltværelser med privat bad/toilet, rejseleder (Jørn Buch), rejsegarantifond, moms ifølge særordning for rejsebureauer.

EKSKL. I PRIS: Øvrige måltider, drikkevarer, entreer, forsikring, afbestillingsbeskyttelse.

BETALING: Depositum: Kr. 1.000,- pr. person inden 8 dage. **RESTBELØB:** Skal være os i hænde senest 1. juni.

De opfordres til at tjekke Deres egne forsikringer for, om de bl.a. dækker det indbetalte beløb, hvis De skulle blive syg inden afrejse. Hvis Deres egen forsikring ikke dækker, anbefaler vi Dem at tegne en afbestillingsbeskyttelse, så De ved sygdom kan få det indbetalte beløb retur. Pris pr. person Kr. 450,-. Bestilles sammen med rejsen.

Tilmelding og information på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Teknisk rejsearrangør er Lauritzen Rejser. Turen køres i moderne turistbus med toilet, vippestole med fodstøtter, kaffemaskine og køleskab og der kan købes kolde og varme drikke i bussen.
Hotelliste med adresser og telefonnumre samt bus pladsreservation fremsendes ca. 2 uger før afrejse.

Konfirmation



Hej Timmy

Du ønskes rigtig
hjertelig tillykke med
din konfirmation den 3. maj.

Glæder os til at fejre dig.

Knus fra mor, far,
Emily og Chris





Hej Lena

Tillykke med
konfirmationen
fredag den 1. maj

Hilsen fra
Farmor
og Farfar



Kære Nicklas

Hjertelig tillykke
med konfirmationen
den 3. maj.
Vi elsker Dig

Knus
Mor, Far og Melanie



Kære Laura

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 3. maj.

Vi ønsker dig alt godt fremover.

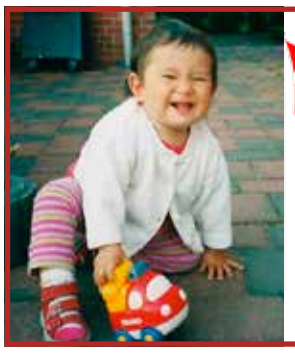
Hilsen Morfar og Mormor

Hej Ricky

Tillykke med konfirmationen
den 3. maj.
på Fyrtårnsvej

Knus fra
Mor,Far,Keven,Dennis
Jasmin,Carsten,Signe
Chris-Janina-Liam





Kære Julie

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 3. maj 2015

M+M+C+K+K+L+O+L+T+M

Kære Morten

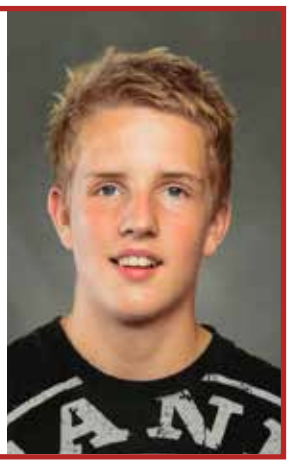
På søndag kommer dagen som
du længe har ventet på.

Det er bare sagen, som
konfirmand at stå.

Vi vil altid være ved din side.
Vi elsker dig, det skal du vide.
For morten du er noget særligt.

Den bedste dreng, helt ærligt.

Hjertelig tillykke med konfirmationen
Kærlig hilsen
Mormor og Morfar



Hej Rasmus

Du ønskes
hjertelig tillykke med
konfirmationen

Vi håber,
du får en god dag

Kærlig hilsen
Morfar og Mormor





Kære Jonas

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 1. maj.
Vi ønsker dig alt godt fremover.

Hilsen Farfar og Farmor



Kære Jonas

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 1. maj
Håber du får
en rigtig god dag

Knus og kærlig hilsen
Farmor og Farfar

Hej Julie K. Duus

Du ønskes Stort Tillykke med din
Konfirmation den 03-05-2015

Håber du får en god dag.

Med Kærlig hilsen
Louise
Mor & Far





Kære Simone

Tillykke med din konfirmation
på fredag den 1. maj

Håber du får en dejlig dag

Vi glæder os til at fejre dig

De kærligste hilsner
Isabella, far og mor

Hej Julie K. Duus

Du ønskes hjertelig tillykke med din
Konfirmation den 03-05-2015

Håber du får en god dag.

Med venlig hilsen
Bedste & Bedstefar, Faste





Kære Jacob

Du ønskes
hjertelig tillykke
med din konfirmation,
søndag den 3. maj

Knus fra
Ida, Mor
og Far

Kære Lasse

Hjertelig tillykke
med din konfirmation
den 3. maj.

Knus fra
Mor og Jonas





Kære Laura

Du ønskes
et stort tillykke
med din konfirmation
fredag den 1. maj

Kærlig hilsen
Mor, Far samt søskende

Hej Louise

Hjertelig tillykke
med konfirmationen
den 1. maj

Kærlig hilsen
Jonas Mor og Far



5 DAGES FERIETUR TIL CELLE

23. juli til 27. juli

Torsdag den 23. juli
Afgang fra Ahlmannsparken i Gråsten kl. 9.30.
Herefter kører vi med passende pauser
til vores dejlige hotel i Behringen.

Fredag den 24. juli
Vi kører til Wolfsburg, hvor vi får
en rundvisning i Autostadt.

Lørdag den 25. juli
Vi kører til Celle, hvor vi får en rundvisning
med en dansktalende guide i den smukke og
historiske by samt ser slottet. Mulighed for
at shoppe og på egen hånd opleve byen.

Søndag den 26. juli
Vi kører til Walsrode Vogelpark (Fuglepark),
hvor der bliver lejlighed til at gå rundt i den
store fuglepark og se alle de flotte fugle og dyr.

Mandag den 27. juli
Vi kører mod Danmark med passende pauser.

Pris 3.600 kr, som er inkl. hotel med
halvpension, entré, kaffe og kage i fugleparken.
Tillæg for enkeltværelse 75 kr.

QUORP'S BUSSER
Tilmelding til Hermann Quorp på tlf. 2027 5268



Hej Patrick

Hjertelig tillykke
med konfirmationen
den 1. maj.

Vi ønsker dig en god dag.

Hilsen
Renate og far
Mor og Henrik

Kære Caroline

Hjertelig tillykke med din
konfirmation den 3 maj.
Håber du må få en dejlig
dag med mange minder.

Hilsen familien Rasmussen og
Vinther samt farmor og farfar



Kære Simon

Stort tillykke med din
konfirmation.

Håber du får en dejlig dag.
Ønsker dig alt godt fremover.

Knus Mor, Far, Jakob og Connie





Kære Jasmin og Jonas

Hjertelig tillykke
med Jeres konfirmation den 1. maj
Glæder os til at fejre dagen
sammen med Jer

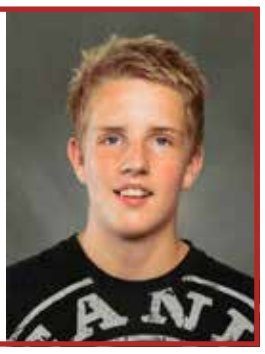
Stort knus og kram
Fra Bedste og Bedstefar

Kære Morten

Et stort tillykke med
din konfirmation.

Vi glæder os til, at fejre dagen
sammen med dig.

Stort knus fra
Mor og far



Kære Cecilie

Stort tillykke med
konfirmationen den 3. maj.

Vi ønsker dig en fantastisk dag.

Knus
Mor, Tom og Mathias





Hej Eileen

Hjertelig tillykke med
din konfirmation
den 1. maj

Håber du må få en dejlig
dag, som du vil huske
tilbage på med glæde

Mor og Jesse



Kære Simon

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 3. maj.

Håber du får en god dag.

Kærlig hilsen
Far, mor & Sissel

Kære Laura

Du ønskes rigtig hjertelig tillykke
med konfirmationen den 3. maj.

Vi håber at du får en helt
uforglemmelig dag.

Knus fra Mor, Far og Kasper





Hej Jeppe

Hjertelig tillykke med din
konfirmation den 1. maj

Vi håber at du får en
uforglemmelig dag.

Kærlig hilsen
Mads, mor og far

Kære Iben

Hjertelig tillykke med din
konfirmation den 3. maj.

Håber du får en god dag.

Knus fra Bedstefar og Bedstemor



Kære Line

Vi ønsker dig hjertelig tillykke med
konfirmationen den 1. maj.

Håber du får en dejlig
dag, vi glæder os.

Kærlig hilsen
Rønshoved og Kær





Hej Jonas Hagge

Tillykke med konfirmationen
den 1. maj

Hilsen Farmor

Kære Oscar

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 3. maj

Vi glæder os til festen
og håber du får en super god dag.

Knus Kathrine, Christian, Moster
Moffi og Mormor



Kære Line

Stort tillykke med
konfirmationen den 1. maj.

Håber du får en rigtig dejlig dag.

Vi glæder os.

Mange knus Mor og Far
Rune og Mads





Kære Martin Rasmussen

Du ønskes hjertelig tillykke med
konfirmationen den 3. maj.

Vi håber du må få en
rigtig god festdag.

Med venlig hilsen fra os alle

Kære Simon

Vi ønsker dig hjertelig tillykke
med konfirmationen og
en rigtig god dag.

Kærlig hilsen farmor, farfar,
Lisbeth, Herluf,
Morten, Sarah,
Mie og Malte



Kære Kristine

Du ønskes hjertelig tillykke med
konfirmationen søndag den 3. maj

Håber du får den dag,
du har ønsket dig.

Kærlig hilsen fra
Mormor og Morfar





Kære Frederik

Vi ønsker dig tillykke med
din konfirmation den 2. maj
og håber, du får en dejlig dag.

De kærligste hilsener
Amalie, Christoffer, mor og far



Jessica Thygesen

Tillykke med
konfirmationen 1. maj.

Vi glæder os til at fejre dig.

Knus fra mormor og morfar

Kære Rasmus

Hjertelig tillykke med
konfirmationen den 1. maj.

Vi glæder os til festen.

Knus Kisser, Sarah, Siggi og mormor



TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Konfirmation i Rinkenæs Korskirke

St. Bededag, Fredag den 1. maj kl. 10.00 ved sognepræst Marianne Østergaard

Katrine Høgsted Andersen, Ahlmannsvej 23, Gråsten
Rasmus Tranum Deutschbein, Nederbyvej 63, Rinkenæs
Christoffer Faudel, Højløkke 8, Rinkenæs
Kasper Emil Gerber, Nederbyvej 45B, Rinkenæs
Mikkel Hansen, Hasselbjerg 7, Rinkenæs
Laura Wandahl Hengeberg, Nalmadebro 21, Gråsten
Caroline Jensen, Stenvej 26, Rinkenæs
Jeppe Jensen, Stenvej 23, Rinkenæs
Julie Lund Jensen, Buskmosevej 14, Rinkenæs
Mikkel Søllingvraa Jepsen, Lyshøj 26, Rinkenæs
Minna Marloth Juhl, Sejrsvej 72, Rinkenæs
Lena Jørgensen, Hvedemarken 43, Rinkenæs
Charlotte Bjerg Lorenzen, Munkeladen, Munkemøllevej 6, Rinkenæs
Frederik Rasmussen, Kløvermarken 5, Tørsbøl
Ragnhild Emilie Rysgaard, Harevej 1, Gråsten
Caroline Marie Saul, Hvedemarken 103, Rinkenæs
Iben Stine Birk Sloth, Feldstedvej 17, Gråsten
Mathilde Krogh Svendsen, Fjordvejen 135, Rinkenæs
Emilie Gunder Strøm Sørensen, Højtoft 11, Kværs



Kære Bent

Hjertelig tillykke
med 70 års fødselsdagen
den 4. maj

Håber du får en rigtig god dag

Mange knus fra
Din kone Kirsten



Kirsten 60 år

Vores allesammens
Kirsten bliver
60 år den 4. maj

Et stort tillykke
og mange hilsner
Svend, børn og børnebørn



GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

UDFLUGT TIL FRØSLEV SAVVÆRK, RENS OG NEU HYRUP

Lørdag den 2. maj kl. 10.00
- fælleskørsel fra Ahlmannsparken

Vi kører ned til Frøslev Savværk og
får en rundvisning på værket.

Herefter kører vi videre til Rododendronhaven i Rens, Rensbygade 41, 6372 Bylderup Bov. Haven er 34 år gammel og 2500 m². De sidste 9 år er der årligt brugt 100.000 liter træflis i stedet for spagnum. Der er 3000 rododendron/600 forskellige og ca 300 forskellige hosta.

Derefter kører vi til en meget fin have i Neu Hyrup i Tyskland, husk derfor at medbringe pas.

Tag frokost og eftermiddagskaffe med.

Entre: 10,-/30,- for medlemmer/ikke medlemmer

Alle er velkomne.

PS: Husk også vores Forårsmarked i Ulsnæscentret den 9. maj kl. 9-12

LIONS CLUB BROAGER-GRÅSTEN

Lions' Sommerhuse 2015

Der er mulighed for lån af Lions' sommerhusene på Årø og i Henne. Sommerhusene er meget handicapvenlige og har en god beliggenhed!

Forespørgsel vedr. lån af sommerhusene til
Kaj Jacobsen, Slotsgade 24, 6300 Gråsten
El. e-mail: kajesso@mail.dk.
Lions Club Broager-Gråsten

FODBOLD – live

ÅRSBJERG IDRÆTSANLÆG

SERIE 3 – OVER JERSTAL

Tirsdag den 28. april kl. 19.00

Øvrige kampe:

Tirsdag den 28. april	kl. 19.00	U – 19 dr. Vestkredsen –	FC Sønderborg
Onsdag den 29. april	kl. 18.30	U – 14 dr. B	- Dybbøl UI
	kl. 19.00	Supervet. 1	- Hørup
Lørdag den 2. maj	kl. 11.00	U – 13 pi.	- RØB

Alle kampe spilles på Årsbjerg, og der er gratis adgang

Målaktionær nr. 05 har vundet

På gensyn



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Fredag den 1. maj kl. 11.00
Konfirmation ved Niels Refskou
Søndag den 3. maj. kl. 11.00
Konfirmation ved Jan Unold
Mandag den 4. maj kl. 20.00
Befrielsesgudstjeneste ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 3. maj
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 9.00 og kl. 11.00
Konfirmation ved Stefan Klit Søndergaard
Lørdag den 2. maj kl. 10.30 Konfirmation
ved Maria Gitz Christiansen
kl. 16.00 Koncert

FELSTED KIRKE
Søndag den 3. maj kl. 10.00
ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 11.00
Konfirmation ved Maya Ravn
Søndag den 3. maj kl. 11.00
Konfirmation ved Maya Ravn

KVÆRS KIRKE
Søndag den 3. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Niels Refskou

RINKENÆS KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 10.00 korskirke
Konfirmation ved Marianne Østergård
Søndag den 3. maj kl. 16.00.
Koncert med organist Frank Laue

KLIPLEV KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 9.30
Konfirmation ved Charlotte Rørdam Kristensen
Kl. 11.30 Konfirmation
ved Charlotte Rørdam Kristensen
Søndag den 3. maj kl. 9.00
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 10.00
ved Frederik Birkler
Søndag den 3. maj kl. 10.00 ved Ole Werth Sørensen

VESTER SOTTRUP KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg
Søndag den 3. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Fredag den 1. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Povl Callesen
Søndag den 3. maj kl. 10.00
Guldkonfirmation ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Fredag den 1 maj kl. 10.00
ved Anders Kingo
Søndag den 3. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Anders Kingo

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 3. maj.
Ikke oplyst

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale





Det var sjovt for børnehavebørnene at lege brandmand.

Foto Søren Gülck

Vand på slagerne

De ældste børn i den tyske børnehave i Rinkenæs var forleden på besøg på Gråsten Brandstation.

5-årige årige Kevin Guldberg viste vejen for sine kammerater, da han i fuld udrustning følte sig som en rigtig brandmand.

Brandstationen får med jævne mellemrum besøg af børnehavebørn, og for mandskabet er det en stor fornøjelse hver gang at have besøg af de små poder.

Trætte af at sprøjte med vand og kigge på brandbiler fik børnene lov til at se en film og drikke saftevand inden turen igen gik hjem til Rinkenæs. ▪

100 hørte om etik

Af Søren Gülck

Formand for Etisk Råd Jacob Birkler er et trækplaster.

Godt 100 mennesker havde fundet vej til Gråsten Landbrugsskole, hvor han holdt foredrag om etik og moral. Mødet var arrangeret af Gråsten-Adsbøl Menighedsråd.

Jacob Birkler nævnte, at i takt med den stigende forskning bliver vi som mennesker stillet over for stadig vanskeligere etiske spørgsmål. Hvor går grænsen og findes der i hele taget en grænse?

Debatten var livlig, mange spørgsmål var oppe at vende og folk fik virkelig mulighed for at tænke over livets svære dilemmaer. ▪



Det var en veloplagt Jacob Birkler, som gæstede Gråsten.

Foto Søren Gülck

Indbrud

Ved et i en VW Transporter i Tørsbøl blev der stjålet diverse værktøj fra bilen, ligesom der blev suget diesel op fra tanken. ▪

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Gunnar Strange Nielsens

begravelse

Tak for blomster, kranse og trøstende ord.

Astrid

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Willi Philipsens

begravelse

Tak til Hjemmeplejen og personalet på M14, Sønderborg Sygehus for god pleje og omsorg.

Venlig hilsen

Børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81



250 til forrygende modeopvisning

Af Søren Gülck

Godt 250 glade kvinder var proppet ind i Ahlmannsparken, da der fredag aften blev holdt modeshow og meget andet i Ahlmannsparken, arrangeret af Gråsten Handelsstandsforening

51 modeller gik catwalk og viste, at Gråsten har rigtig meget at byde på indenfor modetøj til hverdag og fest.

Aftenens konferencier var Conni Nielsen, som på fornem vis præsenterede de 51 modeller, der sluttede med en forrygende finale.

Enkelte flotte herrer havde sneget sig ind i modeopvisningen. Selv om det var en kvindeaften, så var det et populært indslag hos kvinderne.

Adskillige nye butikker var med, bl.a. Det gamle Hønsehus i Ullerup. Kunsthåndværkerhuset i A.D Jørgensgade, Hertug Blomster i Nygade og Leila Helt fra Brudekjoler i Slotsgade.

Derudover markerede Huset Frisør i Jernbanegade sig ved at have stylet samtlige modeller i modeopvisningen.

Efter modeshowet var det fri adgang til de 24 stande, buffet, og konkurrencer.

Arrangørerne er både glade og stolte over deres succes, og de er meget bevidste om, at det aldrig var gået uden den store hjælp og velvillighed, de har mødt alle steder. ▪



Modeshowet var et sted, hvor 250 kvinder hyggede sig og havde det sjovt.

Foto Søren Gülck





Der var et stort fremmøde til det forrygende modeshow med 51 modeller.

Foto Søren Gülck



Benny Engelbrecht (skatteminister)

Jørn Lehmann Petersen (Regionsrådsmedlem)

Kim Brandt (3F i Aabenraa)

1. MAJ - 125 ÅR

Vær med til at fejre første maj
på fredag hos 3F i Gråsten kl. 9 - 11

1. maj
125 år 1890-2015
Stærkere sammen

SOCIALDEMOKRATERNE



Broagers brandkaptajn runder skarpt hjørne



Ole Nielsen har en stor lidenskab for biler.
Foto Jimmy Christensen

Af Mette Lyngholm Larsen

Brandkaptajn i Broager Frivillige Brandværn, Ole Nielsen, fylder tirsdag, den 28. april 50 år.

Festen holder han hjemme, hvor han sætter et tag henover indkørslen, så der tag over hovedet på alle de 120 mennesker, som møder op for at fejre ham.

Når han holder fest, får han mulighed for at have noget andet tøj på end arbejdstøjet.

"Jeg har kun to typer tøj: arbejdstøj, som jeg går rundt i til hverdag, og så festtøj, som jeg selvfølgelig har på til fest", forklarer Ole Nielsen med et smil.

Efter hans uddannelse som elektriker i 1986 arbejdede han blandt andet med service af maskiner, hvor han var rundt i Danmark, Holland, Tyskland, Norge, Sverige og Letland. Han nød at komme ud og se lidt mere end lille Danmark. Han arbejdede også på slagteriet i Gråsten indtil det lukkede. Nu arbejder han hos elektriker Ole Jensen i Broager.

Bipperen

Ole Nielsen blev brandkaptajn i Broager Frivillige Brandværn for 2½ år siden, men han har været aktiv brandmand i Broager siden 1985. Da han var 17 år hjalp han brandværnsorkestret med at sætte alt op, når de skulle spille. Det fortsatte han med i 15 år.

Bipperen tager han altid med sig, når han forlader huset. Det ærgrer ham, hvis han ikke kommer med til en udrykning, og sådan mener han også det skal være. Hvis man ikke længere har det sådan, skal man ifølge ham stoppe med at være brandmand.

Der er 32 medlemmer i det lokale brandværn, og der kan stort set ikke være færre, da der skal være nok til, at man kan gøre andre ting, så man ikke er bange for at tage nogle steder hen.

"Der skal være fleksibilitet, da der ikke er nogen, der kan være der altid", siger Ole Nielsen.

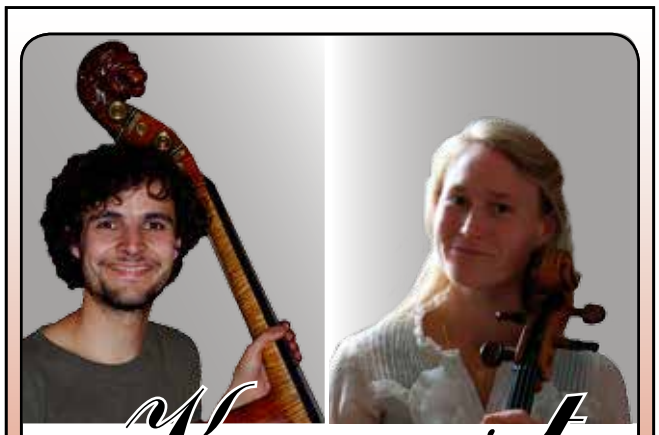
Det tager ca. 200 timer at blive brandmand. Det foregår over et års tid og finder sted i weekenderne. Der er 12 øvelser de skal igennem på et år, hvor alle ting i planen gås i gennem.

Hobby

Det er dog ikke kun brandværnet som Ole Nielsen går op i. Han har også været pladskommandant i Broager Ringriderforening i 20 år. Det var han nødt til at stoppe med efter han blev brandkaptajn. Han hjælper stadig på pladsen, blandt andet med alt det el-tekniske.

Derudover har Ole Nielsen en stor interesse i biler. Han servicerer selv sine biler, som han bruger masser af tid på at pudse og polere og tager gerne en tur i solskinnet.

Selvom Ole Nielsen ofte er ude, har han støtten hjemmefra "Konen og familien støtter mig 100 % i alt hvad jeg laver, ellers kan jeg ikke stå så meget ved sprøjten, som jeg gør," fortæller Ole Nielsen, som mener det er vigtigt med støtten hjemmefra, når man har gang i så meget, som han har. ▪



Koncert

i Broager Kirke
Lørdag den 2. maj kl 16.00
Ida Ben-Hamadou, Cello
Yonas Ben-Hamadou, Kontrabas
Jørgen Kaad, orgel

Entré 20 kr.

BROAGER SOGN
www.broagerkirke.dk

KONFIRMATION I BROAGER KIRKE 2015

BROAGER SOGN

Fredag den 1. maj kl. 9.00

Marie Louise Gimm Andersen	Brombjerg 17
Julie Gubbertsen	Brombjerg 19
Julie Lund Hilmer	Storegade 33, st.th.
Mikki Jensen	Skodsbølvej 64a, Skodsbøl
Lucas Mike Enemark Johannsen	Ramsherred 14
Liv Richelsen Juhl	Skodsbølvej 24, Skodsbøl
Louise Lehmann Kræmer	Ringriddervej 5
Rasmus Holm Götsche Larsen	Østergade 25
Lasse Nørgaard Laursen	Klør-Fire 5, Brunsnæs
Kamilla Ludvigsen	Sletmarken 33
Ellen Møldrup	Brombjerg 51
Christoffer Wolff Neumann	Overballe 9, Skelde
Frederik Tiufkær Paulsen	Storegade 19,1 th
Nicklas Larsen Petersen	Østerballe 18, Skelde
Malene Sonne	Brombjerg 85
Oline Birch Unger-Schmidt	Nejsvej 8

Fredag den 1. maj kl. 11.00

Kasper Andreassen	Nejs Bjerg 57
Anna Sisse Volander Korsager Ahlmann	Peter Nissens Gang 1
Line Bengtsen	Drosselvænget 4
Caroline Majlandt Clorius	Vestergade 49
Kristian Johannes Dalgaard Daus	Klør-Fire 22, Brunsnæs
Jonas Lobori Diedrichsen	Møllegade 17
Jakob Lambertsen Hansen	Østerhøj 1
Malthe Bernholm Johannsen	Sletmarken 57
Sigrid Kryhlmand Jørgensen	Østermarken 14
Anna Therese Kjær	Stærevænget 1
Thomas Schäfer Lindblad	Højløkke 31
Mathias Petersen	Stenderup 28, Sønderborg
Natasja Brogaard Petersen	Tingvej 1, Nybøl
Marcus R. Riis	Kværsgade 21, Gråsten
Marius Schmidt-Petersen	Vestergade 22
Emma Steffensen	Sletmarken 9
Gustav Uebel Søndergaard	Vestergade 36
Eileen Tramp	Smøl 18
Emma Louise Vetter	Møllegade 22

Lørdag den 2. maj kl. 10.30

Julie Smidt Asmussen	Nejs Bjerg 15
Andreas Posselt Callesen	Farverløkke 1
Kaare Alexander Christensen	Sletmarken 6
Mathias Lunding Dahl Christensen	Slotsvej 20 a, Iller
Kristine Smidt Hansen	Nejs Bjerg 55 c
Helena Selch Ingerslev	Højløkke 74
Amanda Albrecht Johansen	Storegade 25, 1
Brittany Rianna Jones	Vesterdalen 2
Marianne Ahrensberg Jørgensen	Vesterdalen 6
Magnus Kristoffer Bro Killemose	Jørgensby 4
Frederik Vagn Lorenzen	Nejs Bjerg 24
Louise Lorenzen	Nejsled 4
Ida Bach Lützen	Mågevænget 11
Jonas Sibbesen Moldt	Vemmingbundvej 9
Kasper Storgaard Nissen	Sletmarken 34
Line Paulsen	Nejs Bjerg 62
Nikoline Nannsen Petersen	Nejs Bjerg 31
Malte Rybicki-Madsen	Brombjerg 55
Magnus Royal Schmidt	Skeldevej 67, Skelde
Louise Ecklon Villesen	Sletmarken 29



Kim Gottlieb er blevet forhandler af den eksklusive italienske De Rosa cykel.

Foto Jimmy Christensen

De Rosa bliver et hit

Af Gunnar Hattesen

Den italienske cykel De Rosa bliver et hit. Kim Gottlieb fra Kims Cykelservice i Broager har høje forventninger til, at cykelentusiaster vil købe den dyre kvalitetscykel, som han netop blevet forhandler af.

"De Rosa er for folk i alle aldre, og især for dem, som har gjort til en livsstil at cykle meget", siger cykelforhandler Kim Gottlieb, som til efteråret kan fejre 6 års jubilæum.

Konfirmation i Egernsund kirke

Fredag den 1. maj

Lea Dorrow Thaisen, Sundgade 67, Egernsund
Laura Weber, Skræddergade 3, Skodsbøl

Søndag den 3. maj

Marco Mou Hertz Andersen, Engvej 12, Egernsund
Laura Benthien, Teglparken 40, Egernsund
Peter Christian Beyer, Fjordvej 19, Egernsund
Julie Krogh Duus, Benediktesvej 69, Egernsund
Nicklas Hansen, Skovparken 1, Egernsund
Ricky Hansen, Fyrtårnsvej 7, Egernsund
Jeppe Jørgensen, Teglparken 56, Egernsund
Christine Elneff Seht Lauridsen, Engvej 3, Egernsund
Cecilie Mathilde Lundqvist Lehmann, Skovparken 4, Egernsund
Jacob Beck Nowak, Lågmajvej 18, Egernsund
Timmy Oldager, Sundgade 77, Egernsund
Meta-Marie Paulsen, Møllegården 18, Egernsund
Caroline Ellehauge Schumann, Teglparken 82, Egernsund
William Hoe Seiding, Farverløkke 10, Broager
Morten Barnbæk Straaberg, Nyvej 6, Egernsund
Ida Maria Pomykala Sørensen, Skovgade 10, Egernsund
Maria Gustavsson Wegener, Skovparken 24, Egernsund

Egernsund Kirke

Aktiv i Lokalhistorisk Forening i 34 år

Af Mette Lyngholm Larsen

Fhv. gårdejer Hans Andresen trådte forleden ud af bestyrelsen for Lokalhistorisk Forening for Broagerland. Efter 34 år i bestyrtelsen ønskede han ikke længere at være med i forreste linje.

Hans Andresen er oprindeligt landmand. Han købte gården af sine forældre i 1967. Gården har eksisteret fra først i 1700-tallet, og har altid været ejet af hans familie. Hans ældste søn har overtaget gården, som bliver bibeholdt i samme stil.

Hans Andresens interesse for lokalhistorie stammer hjemmefra. Både hans farfar og oldefar var meget interesseret i lokalhistorie. De lavede selv små optegnelser over de mange notater, de selv havde. Lokalhistorisk Forening for Broagerland blev stiftet i foråret 1979.

Arkivet

Det var en bekendt, som foreslog Hans Andresen at komme i bestyrelsen i 1981, da han altid har været meget interesseret i lokalhistorie.

Han synes, det har været spændene at sidde i bestyrelsen, men han misunder dog lidt dem, der sidder i arkivet, da de sidder med det helt store arbejde, som de gør godt.

Det er ikke kun Hans Andresen, som synes arkivet er godt. De har fået ros for deres orden, når alle arkiverne i Sønderborg Kommune har været samlet for at dele viden. Det sker en gang i året. Selv efter kommunesammenlægningen har det været muligt at beholde arkiverne. Intet er gået tabt.

Arkivet blev oprettet i 1979. Hans Andresen mener, det er godt det blev oprettet.

”Der er mange ting som forsvinder, når nye familier rykker ind på gårde”, nævner Hans Andresen, som opfordrer folk til at komme med deres gamle dokumenter, så man kan føre dem ind i arkiverne, så det ikke går tabt.

Fortiden

”Tiden går så hurtigt. Det er vigtigt, at stoppe op og se på fortiden. Kender man ikke fortiden, kan man ikke forbedre fremtiden”, lyder det fra Hans Andresen, som synes det er vigtigt at kende sine rødder. Derfor bør folk på Broagerland ifølge ham købe Broagerland bogen, som første gang udkom i 1980 og udkommer hvert andet år.

Lokal Historisk Forening er en aktiv forening. Der bliver holdt foredrag i februar, som kan holdes enten af lokale eller folk udefra.

I maj har de byture, hvor de eksempelvis har været på et teglværk eller på Kragesand. Det lokale har vist sig at interessere folk meget.

I juni er der ofte ture med bus, ofte historiske ture. Foreningens medlemmer har besøgt Oksbøl og hørt om de tyske flygtninge, som var der efter 2. Verdenskrig. De har også været oppe ved Kongeåen og i Sydslesvig.

I september har foreningen en tur i egne biler. En gang i året, i november, er der foredrag af dem, som tog af sted og kom hjem igen. Enten til andre steder i landet eller til udlandet. Det startede første gang den 8. november 2003.

Hans Andresen har været glad for at sidde i bestyrelsen. Han synes der har været et godt samarbejde med formændene, som har forstået at kunne få folk med, hvilket er vigtigt. ▪

Storken

Adskillige brauringer har nydt synet af storken, som i nogle dage har opholdt sig ved en mindre sø ud for husene ved Jørgensby. ▪

Indbrud

Ved et indbrud i en villa på Svinget i Egernsund blev der stjålet to PH-lamper. ▪



Reception

Torsdag den 30. april
har
Gerda Christensen
valgt at gå på velfortjent pension efter 19 år på Aflastningshjemmet Rendbjerg.

Der afholdes reception fra kl 11.00 til 13.00

Super Brugsen
Broager

Hel Nakkefilet



Pr ½ kg
15,00

Gluten eller Amo mel



SPAR 14,95

2 kg
10,00

Coop Piskefløde



½ ltr
9,95
Max 3 stk pr kunde

Schulstad levebrød



UNDER ½ PRIS

10,00

Steff Houlberg pølser



FLERE VARIANTER

25,00

Marinerede nakkekoteletter



UNDER ½ PRIS

3 kg
100,00

Spier Signature

Flere varianter



SPAR 280,70

6x0,75 ltr
199,00

Bakkedal



SPAR 6,00

250 gr
8,95

Yoggi yoghurt



2 stk
20,00

Coca-Cola eller Nestea

Flere varianter



½ PRIS

100-150 cl
10,00

Flydende Becel



SPAR 14,95

500 ml
8,00

Coop Skive ost

Flere varianter

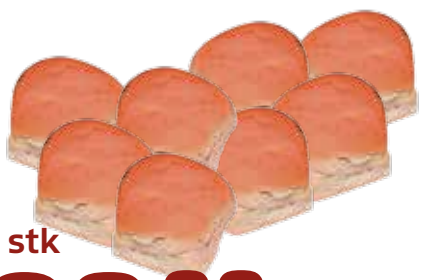


SPAR OP TIL 15,25

250 gr
20,00

BAGERAFDELINGEN

Hvedeknopper



8 stk
20,00

SØNDAGSTILBUD

Rundstykker



6 stk
25,00

Bageren åbner 7.30
Husk bededag LUKKET

DELIKATESSEN

Hjemmelavet Kartoffelsalat



Ca. 600 gr
24,95

¼ Pålægsplade



80,00

Bedes forudbestilles på tlf. 7344 1516

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 2. maj 2015. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Pensionistforening lukker i Ullerup

Af Gunnar Hattesen

Det lykkedes ikke for Ullerup Pensionistforening at få nogle nye folk til bestyrelsen på den ordinære generalforsamling.

Det betød, at bestyrelsen på sit seneste møde har besluttet at nedlægge foreningen.

Dermed blev Jørgen Rasmussen den sidste formand for den hæderkronede forening, der blev grundlagt i 1943.

Pensionistforeningen havde ved årsskiftet 120 medlemmer. Foreningens formue bliver skænket til Ullerup Frivillige Brandværn. ▪

Skolebørn i Flensborg

Af Jens Sørensen

Nydamskolens 7. årgang var mandag i Flensborg for at være sammen med jævnaldrende elever fra Ostseeschule Flensburg til "Tag der Begegnung", hvor alle tyske og danske elever og lærere var inviteret til en frokost i Rathaus-Flensborg. Herefter gik eleverne på "Stadtralley" fra Südermarkt og rundt i Flensborg.

Dagen er en optakt til "Woche der Begegnung", hvor Ostsseschule besøger Nydamskolen fra mandag til onsdag og Nydamskolen besøger Ostseeschule torsdag til fredag i uge 24. ▪

Første spadestik til ny fløj på Nydamskolen

Af Jens Sørensen

Tirsdag den 5. maj tages første spadestik til byggeriet af en ny fløj på nydamskolen i Vester Sottrup.

Det er en investering på over 41 mio. kr. og giver 14 nye klasse- og faglokaler.

Sønderborg Kommune har i forbindelse med byggeriet inviteret skolens forældre og naboer til et informationsmøde tirsdag den 28. april kl. 17-18. Her fortælles om byggeriet, skolens hverdag under byggeriet og de trafikale udfordringer, der skal håndteres i byggeperioden.

Der er mulighed for at se tegninger af nybyggeriet, dets placering på skolen og få svar på spørgsmål.

Den nye tilbygning vil rumme 12 moderne klasseværelser, faglokaler til fysik og madkundskab, ekstra grupperum til årgangene samt lokaler til lærerforberedelse og møder.

Byggeriet ventes færdigt til sommerferien i 2016. ▪



En visualisering af den nye fløj på Nydamskolen.

Konfirmation i Sottrup kirke

St. Bededag, den 1. maj, kl. 10.00 ved sognepræst Vibeke von Oldenburg:

Cecilie Bøgh Elneff, Højlund 31, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Daniel Sørensen, Lindeløkke 11, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Ida Marie von Oldenburg, Stationsgade 1, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Johanne Bromand Sørensen, Kasmosevej 14, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Jonas Ager-Nielsen, Slesvigvej 12, Dybbøl, 6400 Sønderborg
Line Dominic, Peerløkke 53, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Lucas Petersen, Peerløkke 19, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Lukas Vogensen, Højlund 33, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Michelle Tegtmeier Olsen, Solvangen 7, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Nicolaj Christensen, Højlund 30, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Oliver Nielsen Christensen, Nydamvej 38, Ø. Sottrup, 6400 Sønderborg
Rebecca Elbæk Sørensen, Græsløkke 3, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Sarah Fogt Esborg, Peerløkke 55, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Sara Schütt Frederiksen, Smedetoft 17, Avnbøl, 6400 Sønderborg

Søndag, den 3. maj, kl. 10.00 ved sognepræst Vibeke von Oldenburg:

Andreas Skyum Paulsen, Nydamvej 64, Ø. Sottrup, 6400 Sønderborg
Andreas Thomsen Lei, Fredsløkke 6, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Camilla Birk, Skolevej 28, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Cecilie Marie Paulsen, Stationsgade 6, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Cecilie Thisgaard Lauersen, Skolevej 26, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Jakob Wetzel Petersen, Fredsløkke 8, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Katrine Jørgensen, Nydamvej 6, Ø. Sottrup, 6400 Sønderborg
Katrine Solvang, Sottrupmark 5, 6400 Sønderborg
Liv Ph. S. Hollænder, Påkjær 1, Nybøl, 6400 Sønderborg
Louise Laursen, Højlund 40, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Magnus Aagaard Mørkeberg, Sønderløkke 14, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Mathilde Birk, Skolevej 28, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Marie Dueholm Rasmussen, Snogbæk Nederby 7, Ø. Snogbæk, 6400 Sønderborg
Rikke Bruhn Nielsen, Nydamvej 62, Ø. Sottrup, 6400 Sønderborg
Rune Gammelgaard Autzen, Kirkeagervej 12, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Sofie Palmelund Jessen, Peerløkke 71 B, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Søren Baagø Knudsen, Lindevej 6, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Trine Øberg-Pedersen Fischer, Store toft 1, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Victoria Staugaard Bertram, Snogbæk Nederby 26, Ø. Snogbæk, 6400 Sønderborg



Ullerup sogns menighedsråd
AFSKEDSGUDSTJENESTE KRISTI HIMMELFARTSDAG
Torsdag den 14. maj kl. 10.00 og efterfølgende reception på Den Gamle Kro i Gråsten kl. 12.00
Ullerup sogns sognepræst gennem 24 år, Anders Kingo, har fået embede i Sankt Olai Pastorat i Helsingør Stift. Han indsættes i embedet søndag, den 31. maj 2015.
Alle er velkommen
Venlig hilsen
Menighedsrådet

Sundeved Husholdningsforening
Virksomhedsbesøg på Naturmælk
Tirsdag den 19. maj kl. 18.00
Vi mødes ved Naturmælk, Det Økologiske Mejeri, Gerrebækvej 24, Tinglev
Rundvisning - kaffe
Pris pr. person kr. 75,-
Kørsel i egne biler - evt. samkørsel
Tilmelding senest den 12. maj til Inger telf. 7444 1527

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Anders B. Moseholt, Rinkenæs, er ny kasserer i Gråsten og Omegns Jagtforening. Han har hidtil været formand, men trådte til, da jagtforeningen stod og manglede en kasserer. Ny formand er Tommy Gram Knudsen, Kær ved Sønderborg.

Gråsten og Omegns Pensionistforening samlede 32 deltagere til en hyggelig bustur til Holland for blandt andet at se tulipaner.

Onsdag den 6. maj klokken 12 testes det landsdækkende sirenevarslingssystem. Afprøvningen af sirenerne finder sted hvert år den første onsdag i maj.

Gråsten Ældreklub havde en interessant tur til Esbjerg Fiskeri- og Søfartsmuseum med 36 personer i bussen.

Sædvanen tro vil mange sætte lys i vinduerne 4. maj for at markere 70-året for Danmarks befrielse i 1945.

En mand fra Kolding blev forleden snydt for 2.000 kr. af en rumænsk mand ved tilkørslen til den sønderjyske motorvej ved Kliplev. Svindlen gik ud på, at manden bad om at låne nogle penge til benzin, som koldingenseren hævede i en pengeautomat i Kliplev. Offeret fik guldsmykker i pant, men guldsmykkerne var ikke andet end messing.

Gråsten Plejecenter skal udbygges. Antallet af boliger i plejecentret skal udvides fra 37 til 48. Sønderborg Byråd har afsat 26,6 mio. kr. til ombygningen.

Sankthansaften i Rinkenæs bliver som noget nyt fejret med bål i Gartnerslugten i stedet for nede ved spejderhytten. ▪

Badebro sat i vandet



Af Ingrid Skovbo Johannsen

Strandparkens Badebroforening i Alnor har sat deres badebro i vandet.

Det er foreningens formand, Egon Callesen, der er primusmotor bag projektet.

"Foreningen er meget glade for den store opbakning i lokalsamfundet, både fra firmaer, Gråsten Sejlklub og privat personer.

Nu er det op til vejrguderne, om vi får en ligeså god badesæson som sidste år", siger næstformand Niels Christian Just. ▪

Badebroen er kommet i vandet i Alnor.

Indstilling til
LIONS CLUB BROAGER-GRÅSTEN

Oldtimerpris 2015

Oldtimerprisen tildeles en enkeltperson/er el. institution/er o. lign. for derved at bidrage til fremme af igangværende projekter af medicinsk, kulturel og social art for borgere i Gråsten og Broager lokalområde herunder postnr. områder 6300-6400.

Prisen er i 2015 er på kr. 50.000,00.

Indstillinger sendes til formanden for prisudvalget, Kim Vagner Petersen, Bocks Bjerg 21, 6300 Gråsten

Eller på e-mail: info@kimvagner.dk
Senest den 18. maj 2015

Lions Club Broager-Gråsten

KJEMS
ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

806059

Forårskoncert

Søndag den 10. maj
kl. 12.30
på Benniksgaard Hotel

Der venter publikum et stor musikalsk oplevelse med operasanger Bettina Hellemann Munch og pianist Michi Komoto fra Hamburg.

Koncerten byder på sange af Carl Nielsen i forbindelse med 150-års jubilæet, kendte operaarier af W.A.Mozart, Lieder af Richard Strauss samt kendte operettearier.





Koncerten varer 2 x 40 min, og der serveres en udsøgt frokosttallerken samt kaffe.

Pris 495 kr. som er inkl. koncert, frokosttallerken og kaffe og kage.

LOF

Tilmelding til LOF Syd
Tlf. 7342 1010 eller fritid@lof-syd.dk

Det lille Teater, Gråsten
43 år med teater (1972-2015)



OBERSTENS sidste dag!

Mindemuren i Gråsten er kendt af de fleste og er rejst for at ære den danske krigshelt oberst Paludan-Müller. I anledning af 70-året for Danmarks befrielse markerer Sønderjylland og Det Lille Teater oberstens sidste dag med et friluftsspil.
Dramaet får navnet "Obersten" og er skrevet af forfatteren Kaj Nissen og instrueret af Niels Damkjær.

Velkommen til forestillingen i dagene 17.-25. juni.

Billetter kan bestilles via hjemmesiden www.lilleteater.dk eller tlf. 74 65 37 67.

Annoncen er sponsoret af
Super Brugsen Gråsten

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

AVNBØL SØLVTOFT 4



Solidt parcelhus med mange muligheder

Kan du lave noget selv, så er mulighenden for en billig bolig i Avnbøl. Et typisk 70'er hus på 133 kvm som fremstår som ved opførelsen og trænger derfor til en total renovering. Beliggende ca. 5 km. fra Gråsten by og 10 km til Sønderborg. Derudover er der kun 2 km. til motorvejstilkørselen. Til huset hører garage med redskabsrum.

Kontant	**300.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.480**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.370/1.116

Sagsnr. 1023 — F

Bolig m²	133	Grund m²	760
Stue/vær	1/3	Opført	1972

AVNBØL RUFASVEJ 1







Dejligt rækkehus nær Sønderborg

Indflytningsklar rækkehus i Avnbøl, hvor indretningen opfylder de flestes behov. Fra Avnbøl er der ca. 5 km. til Gråsten by og 10 km. til Sønderborg by, hvor der findes gode indkøbsmuligheder, aktiviteter og togforbindelser. Der er ca. 1,5 km. til nærindkøb og tilkørsel til motorvejen. Nem lille have.

Kontant	**650.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.004**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.980/2.426

Sagsnr. 763 — D

Bolig m²	96	Grund m²	242
Stue/vær	1/2	Opført	1993

NEDERBYVEJ 55







Velholdt familievilla med flot udsigt til Fjorden

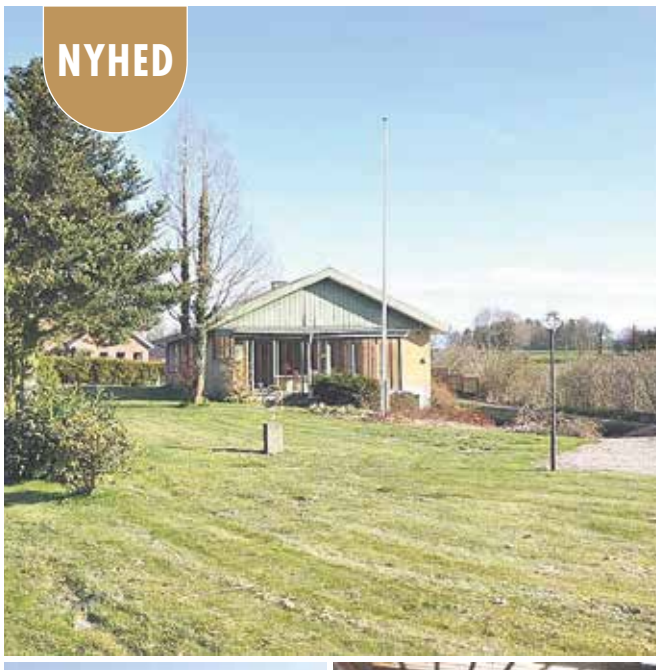
Villa opført i to plan samt anvendelig kælder - her er der plads til familen. Næsten alle huset rum har udgang til altan eller haven. Fra køkken der er i åben forbindelse til alrummet, fra stuen på 1.sal er der en flot udsigt over marker til Flensborg fjord.

Kontant	**1.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.492**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.272/5.928

Sagsnr. 1012 — C

Bolig/kld. m²	163/44	Grund m²	705
Stue/vær	1/5	Opført	1973

HOKKERUP TØRSBØLVEJ 2A







Billig bolig i Hokkerup

Billig ejendom beliggende med udsigt til marker og bakkede landskaber m.v. i landsbyen Holbøl. Ejendommen fremstår hovedsalig som ved opførelsen og trænger derfor til renovering, men alt i alt en fin bolig til prisen!

Kontant	**250.000**
Ejerudgift pr. md.	**819**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.129/921

Sagsnr. 1033 — E

Bolig/kld. m²	140/30	Grund m²	1.278
Stue/vær	1/2	Opført	1971

KRUSÅ VED GRUBEN 18







Rummelig familievilla

Villa med kælder og roligt beliggende direkte ved det naturskønne område Smedeby Grube.
Kort afstand til grænsen, motorvejstilkørselen, den kommende Lyreskovskole i Bov mv. Området er præget af et flot naturområder nær Flensborg Fjord og Møllesøen. Kælder på 52 kvm. med mange anvendelsesmuligheder. Nyere tag fra 2011 samt nyt fyr fra 2015.

Kontant	**895.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.857**
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.120/3.357

Sagsnr. 1010 — D

Bolig m²	156	Grund m²	1.194
Stue/vær	1/3	Opført	1972

GRÅSTEN KONKEL 25







Charmerende rødstensvilla i dejligt kvarter i Gråsten by

Her sælges en yderst charmerende og stor rødstensvilla, som er beliggende i et dejligt kvarter i Gråsten. Villaen er opført i 1922 med et stort boligareal på 204 kvm., som løbende er blevet flot vedligeholdt så villaen i dag fremstår i flot og indbydende stand. Rummelig familevilla med soveværelse samt 3 værelser, dejligt køkken/alrum hvor der er plads til familien samt hyggelig stue.

Kontant	**1.395.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.936**
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.344/5.170

Sagsnr. 636 — C

Bolig/kld. m²	204/15	Grund m²	896
Stue/vær	1/6	Opført	1922

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk



Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 18 28. april 2015 7. årgang

HE-LY
CHINA-RESTARANT
合利酒樓

Buffet

Hver aften alle ugens dage
fra kl. 17.30 - 21.30

Voksen 14,50€

Børn t.o.m 10 år 7,00 €

KONFIRMATION-BRYLLUP-FØDSELSDAG
Middagsåbnet fra 20 personer

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628

Lige ved Zur Krone



Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter

Frokosttilbud
Grøntsagsretter
Hønsekødretter
Mandag- fredag 7.-€
Også mad ud af huset

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232/mobil: +49 176 32327283
Mellem ZOB og gågaden
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00



Spillerne på Bov IF's seniorhold satser på oprykning inden sommerferien. Foto Jimmy Christensen

Det vrimler med fodbold talenter i Bov IF

Af Mette Lyngholm Larsen

Når Bov IF's seniorspillere løber på banen for at spille endnu en kamp, arbejder de unge spillere hårdt for en sejr. Siden sæsonstart er det blevet til fire sejre.

"De unge spillere er fra 16 til 34 år. Gennemsnitsalderen ligger på 21-22 år. Det er meget usædvanligt", fortæller cheftræner René Hakala, som er holdets nye træner.

På 1. holdet er der 38 spillere, men det er kun omkring 25-30 mand, der møder op hver gang.

Sidste år rykkede holdet ned fra serie 3 til serie 4, men det satser René Hakala på, bliver ændret. I den nye sæson bliver lagt mere vægt på træning, så spillerne kan være mere forberedte og fokuseret.

"Spillerne synes det er sjovere, når de er i fysisk bedre form, så skal de ikke hive sådan efter vejret," siger René Hakala, og tilføjer, at spillerne selvfølgelig også synes det er sjovere at vinde frem for at tabe,

Selvsikre

Spillernes største udfordring er ifølge René Hakala dem selv.

"De skal huske på at holde fokus hele vejen, og ikke begynde at slække, fordi de bliver for selvsikre. Det er også derfor, de tager kampene, som de kommer. Det er bedre, da det er med til at de holder fokus på den kommende kamp", siger cheftræneren, som indrømmer, at det er sjovest med et lokalt opgør, men det må komme senere.

Træningen foregår to gange i ugen, og er to timer hver gang. Spillerne har noget socialt ved siden af, men til træningen skal de være koncentrerede.

Truppen har mulighed for at rykke op to gange i året. Den næste oprykning er den 20. juni, og hvis det står til René Hakala, rykker holdet atter op i serie 3. ▪

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEEN
& ALT TIL HAVEN
HUSK Vi har åbent alle ugens dage

LAGERSALG
I PADBORG TORVECENTER
Lørdag den 2. maj kl. 9.30 - 13.00
Fredag den 1. maj kl. 10.00 - 16.00

Helstegt pattegris
Fredag den 1. maj kl. 11.30-12.30
Voksne kr. 69,- Børn kr. 40,-
Billetter købes i SuperBrugsen



GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
St. Bededag fredag den 1. maj
Ingen. Kirkebil til Holbøl.
Søndag den 3. maj kl. 11
ved Kevin Asmussen

KOLLUND KIRKE
St. Bededag fredag den
1. maj kl. 10.00 Konfirmation
ved Asmussen.
Søndag den 3. maj kl. 9.30. Ingen.

HOLBØL KIRKE
St. Bededag fredag den 1. maj.
Konfirmation ved Hanne
Christensen
Søndag den 3. maj
Kirkebil til Kollund

Populær tur

Der har været rift om pladserne til Holbøl Menighedsråds sogneudflugt til Kongernes Jelling torsdag den 7. maj.

"Turen blev udsolgt i løbet af få dage. Vi havde 50 pladser, og netop nu er der 17 personer på venteliste", fortæller en glad sognepræst Hanne Christensen. ▪

Dødsfald

Helga Kudsk, Frøslev, er død, 81 år. ▪

Dødsfald

Preben Aage Jørgensen, Kruså, er død, 87 år. ▪

Indbrud

Gerningsmanden slap af sted med en pung, da han begik indbrud i en uaflåst lejlighed på Bredsdorffvej i Kollund. ▪

Indvielse

Grænseegnens Mountainbike Klub indvier lørdag den 23. maj kl. 13.00 sin nye bane i Holbøl. ▪

Konfirmation Kollund kirke

Søndag den 1. maj kl. 10.00 ved Kevin Asmussen

Følgende bliver konfirmeret

Lullu Luljeta Christensen Emini, Midtkobbel 38, 6340 Kruså
Lasse Bødker Asmussen, Lærkevej 1, 6340 Kruså
Jacob Bethge, Molevej 7a, 6340 Kruså
Kianna Helth, Drosselvej 8, 6340 Kruså
Mette Aaskov Jepsen, Midtkobbel 19, 6340 Kruså
Josefine Emilie Quorp Fleggaard, Fjordvejen 51, 6340 Kruså
Marie-Louise Fejerskov Jessen, Kummelefort 1, 6340 Kruså
Tobias Elgaard Tagmos, Fjordvejen 31, 6340 Kruså
Jessica Lyager Bruun Thygesen, Bakkevænget 2, 6340 Kruså
Katrine Risbjerg Schimann Hansen, Trøjborgvej 2, 6340 Kruså
Maria Særkjær Mogensen, Midtkobbel 50, 6340 Kruså
Emilie Josefine Olsen, Fasanvej 13, 6340 Kruså
Magnus William Rabeck Lassen, Østerskovvej 2, 6340 Kruså
Katrine Groes Johannsen, Fjordvænget 4, 6340 Kruså
Morten Krogh Jørgensen, Kummelefort 11, 6340 Kruså
Katrine Krogh Jørgensen, Kummelefort 11, 6340 Kruså
Lucas Tylak Hammerich, Skolevej 2, 6340 Kruså
Oliver Steen Grandt Jessen, Kummelefort 25, 6340 Kruså
Julie Kirstine Nørhede Brink, Skovbakken 6, 6340 Kruså
Søren Frost Rasmussen, Gl.kirkevej 13 A, 6340 Kruså
Alexander Rehhoff-Nør, Strandvej 3, 6340 Kruså
Maria Hidenburg Dalhoff, Frøslev Efterskole, 6330 Padborg



BOV & HOLBØL SOGNE

Familiegudstjeneste

Fredag den 8. maj kl 17.00
i Kollund kirke

Kom og hør om Moses i sivkurven, og se hvor kreativt børnehaven i Kollund har pyntet floden med smukke fisk ☺
Derudover viser vores hold af babyer og mødre et lille udpluk af, hvad man laver når man går til babysalmesang.
Efterfølgende er der spaghetti med kødsovs.
Pris voksne: kr. 20,- Børn: kr. 5,-



Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK



Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk


Rie Rabøl Jørgensen


Svend Hedegaard

Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

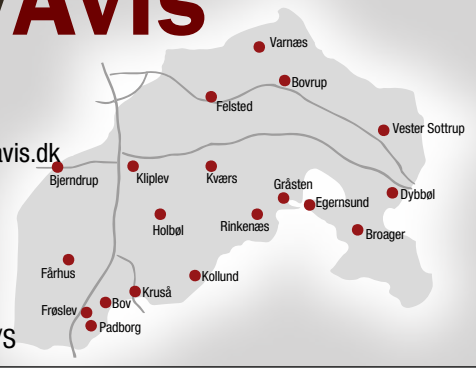
Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen



Kollundhus Dit forsamlingshus



BovAvis



redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 19.127

LEVERING: Post Danmark

TRYK: OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale


Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk


Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk


Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk


Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk


Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk


Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Conchi García
bovavis@graphos.dk


Reporter
Mette Lyngholm Larsen
Telefon 4161 9761

Uden kørekort

En 20-årig mand fra Padborg blev taget for spirituskørsel på Omfartsvejen i Padborg. Det skete natten til lørdag kl. 0.24. Manden er frakendt kørekortet.

Politiet konfiskerede nogle kontanter, han havde på sig, fordi han skylder penge til det offentlige. ▪

Standerhejsning i tennis og petanque

Af Herbert Johansen

Bov IF Tennis og petanque holdt lørdag officiel standerhejsning som start på sommersæsonen.

Hen ved 50 tennis- og petanque medlemmer var mødt op ved klubhuset i Padborg.

Formanden Carl Petersen bød velkommen og takkede medlemmerne for at have klargjort anlægget og fortalte derefter om årets aktiviteter.

Han bad begge afdelingers medlemmer om at gå ud til venner, naboer og familie og fortælle om alle de gode muligheder, der er ved at melde sig ind i foreningen.

Flaget blev derefter hejst medens man sang kromanden Karsten Thomsens sønderjyske sang "Det er så kjønt, det er så dejle".

I dagens anledning blev der spillet tre kampe om rødvinspræmier på petanquebanerne.

Her fik følgende spillere rødvin med hjem: Mie Petersen, Birthe Sørensen, Herbert Johansen, Anne Vejbæk, Flemming Kragelund, Leif Urban, Egon Reiss, Ruth Stubberup og Laila Madsen. ▪

KIROPRAKTISK KLINIK
Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg
Tlf. 74 67 10 11
www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk
Åbningstider:
Mandag og onsdag
kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag
kl. 8.00 - 12.00

HUS MED UDSIGT SÆLGES
Hus i Kollund med fin udsigt over Flensborg fjord
HENVENDELSE
PÅ TELEFON 20 70 88 07

VED DU, at dine gamle ting kan hjælpe mennesker, der har det svært?
Varerne i vores butik bliver revet væk, så vi modtager gerne gode brugte varer som tøj, møbler, bøger, ting og sager. Hele dødsboer afhentes gratis. Ring for evt. afhentning.
Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.
Find os på Okslundvej 3, 6330 Padborg.
Tlf. 3091 3028.
BLÅ KORS GENBRUG
- lidt smartere...

REMA 1000
Meget mere discount!
ÅBENT ALLE DAGE KL. 7 – 21
Supreme American XL steak
Oksekød af høj kvalitet fra USA modnet minimum 28 dage
Partivare
400 g
50,-
125,- pr. kg
Supreme Tykstegsbøf
Oksekød af høj kvalitet fra Uruguay modnet minimum 28 dage
200 g
30,-
150,- pr. kg
SMAGSPRØVER TORSDAG OG FREDAG
MEGET MERE GRILL
Supreme Striplion eller Rib eye steak
Oksekød af høj kvalitet fra Uruguay modnet minimum 28 dage
200 g
40,-
200,- pr. kg
Købmand Kim Nicolajsen
Tilbuddene gælder til og med den 2. maj
Følg os på facebook
Harkærvej 3 • Kruså

Alt inden for Grillmenuer
Burgere
Kylling
Pølser
Prøv vore orginale Græske Gyros retter
Vi ses i grill house
Din lokale Grill ved Brita Schmidt
Sønderborgvej 4 6340 Kruså
ÅBENT ALLE DAGE FRA KL. 10.00 TIL 21
Bestil din mad på 74671910

SALON SKRÆNTEN
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010
ÅBNINGSTIDER
Mandag ..... kl. 8.30-17.00
Tirsdag ..... kl. 12.00-20.00
Onsdag ..... kl. 8.30-16.00
Torsdag ..... kl. 8.30-14.00
Fredag ..... kl. 8.30-efter aftale

UDLEJES
Plads til 145 pers.
BOOKING:
K. M. Nissen
Tlf. 7467 6690/6177 6690
www.faarhus.com

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

Stor succes med planter



Kunderne tog rigtig godt imod udplantningsmarkedet, som Padborg Havekreds og SuperBrugsen i Padborg havde taget initiativ til. Uddeler Peter Madsen og formand for havekredsen Tove Olesen glædede sig over, at folk købte mange planter.
Foto Jimmy Christensen



Hej Patrick

Hjertelig tillykke med konfirmationen den 1. maj.
Vi ønsker dig en god dag.

Hilsen
Renate og far
Mor og Henrik

Tusind tak

for opmærksomheden ved min konfirmation.

Tobias Gaster



10 fik rødvin

Af Herbert Johansen

Bov If Petenque afviklede forleden en præmieturnering, hvor der var rødvin til følgende spillere:

Egon Reiss, Lis Kragelund, Birthe Sørensen, Else Johansen, Svend Helge Christensen, Anne Vejbæk, Lili Tychsen, Gitte Urban, Cecilie Hansen og Dieter Greisen.

Dagen afsluttedes traditionen tro med kaffebord i klubhuset. ▪

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer.
Ring tlf. **7440 4800** eller Anton tlf. **2647 7138**

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Super Brugsen

PADBORG

ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Stroganoff med kartoffelmos
FREDAG	Svensk pølseret
MANDAG	Medister med rødkål
TIRSDAG	Skinkeschnitzel
ONSDAG	Karbonader med stuvet ærter og gulerødder
TORSDAG	Ingen dagens ret

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

Brugermenu



Onsdag-søndag **49,-**

Husk smørrebrød ud af huset - ring og spørg efter et godt tilbud



Danske Spil
Oddset
LOTTO
TIPS
QUICK

Vi tager forbehold for billed- og trykfejl, udsolgte varer samt leveringssvigt. www.okplus.dk

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

LAGERSALG
Fredag den 1. maj kl. 10.00 - 16.00 samt Lørdag den 2. maj kl. 9.30 - 13.00

Kunstnere udstiller

Af Gunnar Hattesen

Oldemorstoft danner rammen om en kunstudstilling, som åbner torsdag den 30. april klokken 13.00, hvor Aktivitetshusets gruppe af amatørkunstnere udstiller den afsluttede sæsons produktioner.

Museumsinspektør Mads Mikkel Tørsleff nævner, at det er med stor glæde, at Oldemorstoft stiller sine smukke udstillingslokaler til rådighed for de lokale kunstnere fra A-huset i Padborg.

"Som museum er vi glade for at kunne byde også lokale grupper af udstillere indenfor, som et godt supplement til vores årlige, landbrugshistoriske særudstillinger. Vi er et lokalt forankret museum, som sætter stor pris på at åbne døren for dygtige og kreative mennesker fra det lokalsamfund, som vi indgår i", siger Mads Mikkel Tørsleff.

Der er i alt seks aktive kunstmalere, som udstiller på museet, og udstillingen kan opleves frem til sommer. Desuden udstiller glaskunstner Ruth Bøgh sine smukke glasfade, så udstillingen bliver en oplevelse med både form og farver. ▪



Kunstmalere fra A-huset udstiller på Oldemorstoft.



96 tilmeldt kvindeløbet

Af Mette Lyngholm Larsen

Det vælter ind med tilmeldinger til kvindeløbet lørdag den 2. maj kl. 11.00.

"Der er nu 96 tilmeldte, men jeg satser stærkt på, at der kommer flere til. Jeg er overbevist om, at vi kommer over 100 igen i år", lyder det fra Ulla Toft, Bov IF Løb og Motion, som er primus motor for kvindeløbet i Padborg.

Det er hendes 7. år som arrangør.

"Det er blevet nemmere nu i forhold til, da kvindeløbet startede. Der er ikke længere behov for ligeså mange møder, som der var til at starte med", nævner Ulla Toft, som synes det er dejligt og sjovt at arrangere løbet.

"Dem der møder op til kvindeløbet er nogle, der gerne vil, som kommer med godt humør og nyder det", fortæller Ulla Toft, som også løber meget selv. ▪

OPHØRSUDSALGET
FORTSÆTTER
Bibbe går på pension - derfor skal hele butikken tømmes!
BEMÆRK:
Bededag, fredag den 1. maj har butikken åbent fra kl. 10.00-16.00
lørdag den 2. maj fra kl. 10.00-13.00
-25%
RABAT
På alle varer i butikken og på gadestativerne
Rabatten fratrækkes ved kassen
VORES GIGANTISKE LAGERSALG
Fredag d. 1. maj kl 10.00 - 16.00
Lørdag d. 2. maj kl. 10.00 - 13.00
Finder du i butikken overfor på den modsatte side af gaden.
Her er min familie klar til at sælge alle lagervarerne til helt uhørt lave priser!
Spar op til 70%
på et meget stort antal rigtig flotte varer.
NÜMPH · Hertuf design · ELTON · C.RO · J.D · WEARHOUSE · SIGNAL · SIGNATURE · JENSEN WOMEN · Skovhuus · IN FRONT · The MASAI Clothing Company · ETAGE · ELTON · mansted · soulmate · 2 Biz · LEBEK · Triumph · MICHA · soyaconcept · FRANDSEN · Street One · peppercorn
Bibbe
Torvegade 11, Padborg · Tlf. 74 67 28 27
Åbningstider: Mandag - fredag 9.30 - 17.30 · Lørdag 9.30 - 13.00

Grill House får flere kunder



Jens Møller har i 20 år været en trofast kunde hos Brita Schmidt i Grill House i Kruså.

Foto Jimmy Christensen

Af Mette Lyngholm Larsen

Grill House har fået flere kunder efter at den er flyttet 75 meter hen til Metro Center på Sønderborgvej 8 i Kruså.

59-årige Brita Schmidt er begejstret for flytningen.

”Kunderne har fået meget mere plads. Både butik, lager og parkering er blevet større. Opbakningen fra kunderne er stor. Det har vist sig at være en rigtig stor succes. Der er kommet flere kunder efter grillen er flyttet”, siger en glad Brita Schmidt, som har et godt forhold til sine kunder, som hun snakker med hver dag. Og det er hun glad for.

”Det kan mærkes på vejret, hvad kunderne gerne vil have. Hvis det er koldt, sælger vi flest pølser, og hvis det er varmt, sælger vi mest is”, fortæller Brita Schmidt, har oplevet en stor fremgang siden hun startede i 1999.

Tog en chance

Brita Schmidt er født og opvokset i Kollund. Efter 10. klasse startede hun i hjemmeplejen, hvor hun arbejdede i 13 år. Hun ønskede altid at blive selvstændig, så da der blev udbudt forpagtning af Grill House, tog hun straks chancen. Siden da har hun bestyret stedet.

For Brita Schmidt er det en selvfølge at arbejde både søndage og lørdage. Selv helligdage bliver der arbejdet. Det eneste tidspunkt grillen er lukket er den 24. og 25. december. Brita Schmidt arbejder selv det meste af tiden, men i ferier tager hun og manden til Tyrkiet, hvor de har en lejlighed.

”Hvis jeg bliver hjemme arbejder jeg. Det er bare ikke sådan at lægge på hylden, fortæller den flittige grill ejer, som beskæftiger 13 ansatte. ▪



4. maj i Frøslevlejren

Mandag den 4. maj markerer man i Frøslevlejren 70 året for Danmarks befrielse i 1945. Det traditionsrige arrangement byder på frihedsbudskabet, taler, kransenedlæggelse, fællessang og mindeandagt.

Der indledes med koncert ved hovedtårnet midt i lejren ved Padborg Jernbaneorkester inden formanden for Den selvejende institution Frøslevlejren, borgmester Thomas Andresen (V), byder velkommen.

Der er mindetale ved generalkonsul Henrik Becker-Christensen, Flensborg, hvorefter der nedlægges kranse og frihedsbudskabet afspilles.

Sognepræst Malene Højen Lundqvist holder mindeandagt. Frøslevlejrens Efterskole serverer kaffebord for 50 kr. pr. person i W7. ▪

Billige hotdogs

Padborg bliver sat på den anden ende, når der er lagersalg og kvindeløb.

Uddeler Peter Madsen fra Super Brugsen Padborg bakker op om lagersalget og kvindeløbet.

Super Brugsen donerer goodiebags til alle deltagere i kvindeløbet. Og i den store dagligvarebutik er der en stribe gode tilbud. Peter Madsen håber, det vil være med til at trække folk til lagersalget, da han synes det er et godt projekt.

Store Bededag, fredag den 1. maj står Super Brugsen for at sælge hotdogs til 7,50 kr. Det håber han også vil være med til at skabe mere liv i Torvecentret, og gøre det attraktivt for folk at møde op. ▪

Skat i Holbøl

Holbøl Skatklub samlede 28 spillere til klubaften på Holbøl Landbohjem.

De tre bedste spillere blev Chr. Skousen, Holbøl, med 2277 point, Hans Peter Jessen, Kiskelund, med 1944 point og Ernst Jessen, Dybbøl, med 1931 point. ▪

LAGERSALG

Fredag den 1. maj kl. 10.00 - 16.00 samt Lørdag den 2. maj kl. 9.30 - 13.00



Mange kiggede forbi plantemarkedet ved Lokal Brugsen i Holbøl. Foto Susanne Damkjær

Godt gang i planterne i Holbøl

Af Susanne Damkjær

Der var godt gang i salget af planter og jord, da Lokal Brugsen i Holbøl lørdag havde plantemarked.

Brugsens bestyrelse stod for salg af ringridere og øl og vand og nogle havde stillet deres ting op til bagagerumssalg.

„Vi er meget godt tilfredse med dagen", siger uddeler Per Beierholm ovenpå en travl dag, hvor mange kiggede forbi Brugsen.

Der er altid en hyggelig stemning når Lokal Brugsen laver arrangementer, og således var der også tid til en god snak med de handlende, der kom forbi.

„Vi fik ikke helt udsolgt, men der blev dog tyndet meget ud i alle de ekstra planter, jeg havde bestilt hjem", siger Per Beierholm. ▪

25 kan betjene hjertestarter

Af Frederik Johannsen

25 mennesker havde fundet vej til Kollundhus onsdag aften for at deltage i et kursus om brugen af hjertestarter.

Vivian Nielsen fra Kruså fortalte meget levende og interessant om brugen af en hjertestarter og folk gik derfra med fornemmelsen af, at nu kan de betjene en hjertestarter.

Rundt i Kollund findes der ikke færre end 7 hjertestartere og i Sønderhav er der én.

Hvis man er i besiddelse af en moderne iPhone findes der en app, som viser, hvor hver enkelt hjertestarter befinder sig og hvilken man er tættest på i nødstilfælde.

Hjertestarterkurset var arrangeret af Kollundhus og KBU. ▪

Butikstyv

En 28-årig mand fra Tønder blev forleden taget i butikstyveri i SuperBrugsen i Padborg. Manden forsøgte at stjæle dagligvarer for 192 kr. med ud af butikken. Han har inden for den seneste tid begået yderligere to butikstyverier. ▪

matas

SÆLGER UD AF

Et bredt udvalg i kosmetik
Parfumer
Hårfarve
Cremer
Neglelak
Deodoranter
Gaveæsker

DET HELE STÆRKT NEDSAT



matas

Matas Padborg
Torvegade 7, 6330 Padborg

Det gode råd gør forskellen
www.matas.dk

STORY
by Kranz & Ziegler

HUSK
Mors Dag
10. maj



Armbånd m. charm
395 kr.

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

WISMAR



Vi kører over Neumünster, forbi Lübeck og videre ud til den historiske hansestad Wismar i Mecklenburg-Vorpommern.

Efter frokost drager vi på spadserer tur i den middelalderlige bykerne, der er på Unescos verdensarv.

Byen var fra 1648-1803 under svensk styre. Vi ser markedspladsen, som er den største i Nordtyskland. Vi kigger inden for i St. Nikolai Kirke, som er fra 1200-tallet, og en af de største kirker i Nordtyskland.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

*Pris kr. **645,-** som inkluderer bus, guide, rundstykke og kaffe, frokost og guide i Wismar.*

AFGANG FRA

Nybøl Kirke	8.15
Broager Kirke	8.20
Elektrikeren, Egernsund	8.25
Ahlmannsparken, Gråsten	8.30
Bageren, Rinkenæs	8.40
Kruså Bankocenter	8.50
Bov Kirke	8.55
OK-Tanken ved Omfartsvej i Padborg	9.00

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Shorts, t-shirts og skjorter

Af Mette Lyngholm Larsen

Der bliver masser af tilbud til mændene, når Palle og Sport1 holder lagersalg fredag og lørdag.

”Jeg forventer stor interesse fra kunderne. Både lokale kunder, men også tyske kunder, som vil køre til Padborg, da butikkerne 1. maj er lukket i Tyskland”, siger Palle Hansen.

Palle og Sport1 tager blandt andet shorts, t-shirts, sko, bukser, skjorter og trøjer med til lagersalget. ▪



Palle Hansen Arkivfoto

Arthur Beuschau vandt i skat

Padborg Skatklub holdt klubaften, og 1. runde blev vundet af Arthur Beuschau, Kollund, med 1166 point, efterfulgt af Jonni Johannsen, Kollund, med 1115 point og Aage Juhl, Padborg, med 1091 point.

2. runde blev vundet af Carl Kristiansen, Bov, med 1015 point, på 2. pladsen kom Sv. Å. Jessen, Aabenraa, med 923 point og 3. pladsen blev besat af Arthur Beuschau, Kollund, med 908 point.

Skatklubben spiller hver onsdag kl. 19.00 på Valdemarshus. ▪



Super Brugsen

PADBORG

Lagersalgstilbud i Padborg

Gælder kun fredag den 1. og lørdag den 2. maj

Black Angus Bøffer

6 bøffer a 200g



1 pk

39,-

Tingleff guld eller Peter Larsen Rød

Frit valg
500 gram



Begrænset mængde

4 stk

100,-

Maks 4 stk pr kunde

Beavais agurkesalat

550/325 gram



1 gl

7 50

Bakkedal smør



1 stk

4 95

Maks 3 stk pr kunde

Nielsens BAGERI

1 valgfri kaffe og 1 snitte



Kun

20,-

30% RABAT PÅ ALT DYBFROST



Alle tilbud gælder Fredag den 1. og lørdag den 2. maj så længe lager haves

SuperBrugsen Padborg Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle hverdage 8-19

DSI Vilsbæk – Huset

Stort loppemarked

Lørdag den 9. maj fra kl. 10 – 16
Søndag den 10. maj fra kl. 10 – 15

Der er lopper fra mange indsamlinger, flytte- og dødsboer m.m. samt igen mange helt nye varer. Udvalget af alle slags gode brugte møbler er igen meget stort.
I vor hyggelige loppecafe kan der købes grillpølser, kaffe med hjemmebag, fadøl og sodavand til rimelige priser.
Kom og gør en god handel.

Vilsbæk-Huset · Vilsbækvej 34 C, Vilsbæk · 6330 Padborg
HENVENDELSE PÅ TLF. 20 83 76 63

Ældre Sagen
Bov

En zig-zag tur langs den dansk –tyske grænse

Torsdag den 28. maj
arrangerer Ældre Sagen i samarbejde med
Torben Ølholm
En heldagstur langs grænsen

Vi kører i bus. Opsamling ved Grænsehallerne, Kruså kl. 11
ved Svømmehallen, Bov kl. 11.10
ved Sydbank i Padborg kl. 11.20
Husk at sige, hvor du/ I stiger på bussen
Ved Siltoft spiser vi den medbragte madpakke
Resten af turen bliver vi beværtet på bedste vis
Pris pr. person kr. 400,-
Tilmelding til Grethe Petz tlf. 74676686
eller Else Lund Jessen tlf. 74678837
Beløbet indbetales til Sydbank reg. 8065 konto: 1010870
Betaling kan efter aftale med Grethe eller Else
også ske ved påstigning af bussen.
Først til mølle princippet

Skønhedsklinik åbner i Kruså



Maja Lunding har fået flere nye kunder efter hun har åbnet skønhedsklinik i Metro Center Kruså.
Foto Jimmy Christensen

Af Mette Lyngholm Larsen

30-årige Maja Lunding har åbnet skønhedsklinikken Wake Up With Make-up i Metro Center Kruså.

Selv bor hun i Kliplev, og har siden 2011 haft skønhedsklinik i sit eget hjem, hvor hun kørte rundt til sine kunder. Hun rykker klinikken til Kruså for at komme tættere på grænsen, og ligge lidt mere centralt for kunderne.

Blandt hendes kunder er Ida Pasgaard, som har været fast kunde i fire år. Hun kommer en gang i måneden og er rigtig godt tilfreds med den service hun får og har ikke noget imod at køre efter Maja Lundings service.

”Det har været en barndomsdrøm at eje en skønhedsklinik, men jeg valgte dog først at tage en bachelor i ernæring, inden jeg startede på det”, forklarer Maja Lunding, som er meget tilfreds med at have flyttet klinikken til Kruså.

”Responsen fra kunderne har været over al forventning”, fortæller Maja Lunding, som har fået flere kunder efter hun er flyttet ind i Metro Center. Der kommer også tyske kunder ind på klinikken og bestiller tid, hvilket Maja Lunding selvfølgelig er rigtig glad for.

Hun elsker sit arbejde, men indrømmer dog også, at det er lidt lettere, at det ikke er hjemme, da det er svært bare at holde fri, når ens arbejdsplads er i hjemmet.

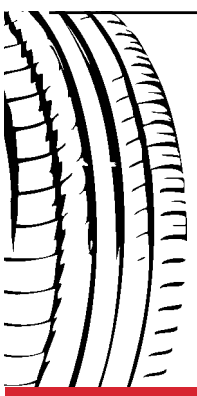
”Det er lækkert at køre hjem, og så kunne holde fri,”, fortæller Maja Lunding, som er vant til at give sig 100% på arbejde. ▪

Olieskift og bilvask til
FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift *med filter*
fra **200,-**

Bilvask *til fair price*
fra **39,-**



Dæk
Bremser
Reparationer

Nu laver vi også dine dæk og bremser til
FAIR PRICE

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

Åbningstider
Man. - fre.
9.00 - 17.00
Lør.
9.00 - 14.00

Ingen tidsbestilling

Altid fair price!

En tur i Sønderhavskoven
Hundrede år baglæns
med Torben Ølholm



MØDESTED: P-PLADSEN VED ANNIES KIOSK

Det handler om et par kvadratkilometer skov ved Flensborg Fjord. Og det handler om en tid, hvor udviklingen i dette stykke grænseland kom til at blomstre. Vi tager en tur små hundrede år tilbage i tiden - ind imellem lidt mere og andre gange lidt mindre. Det hele foregår på en solid lille vandretur i et smukt stykke skov præget af en tidligere ejer, der var en sand excentriker. Og undervejs kommer så historierne, der stort set alle er fulgt af lidt til ganen. Danskere får jo bedst billeder frem for det indre øje, når de tager smagsløgene til hjælp.

Det hele bliver til fortællinger om blomstrende tider, genial logistik, en tragisk hændelse, der skrev sig ind i lovgivningen, en sælsom morgen før det 3. riges lukketid, det store åle eventyr, hvorledes man tager sig en ”sundowner” på eget agterdæk, moral og anstændighed, fest og farver Og hver en bid eller slurk får selvfølgelig sin egen lille historie med på vejen.

Die Herren Oberkellnern Jensen & Jensen vil sørge for ”Die Herrschaften”.
Torben Ølholm viser vej og fortæller.

Pris 350 kr. som inkl. muntre historier i Sønderhavskoven og både vådt og tørt til ganen.

GråstenAvis **Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis**
tlf. 2116 0683 BovAvis

Ure og smykker på lagersalg

Af Mette Lyngholm Larsen

Lagersalget i Padborg rummer også ure, smykker og designartikler. Det er guldsmedebutikken Jan Jensen, som rykker ud med produkterne til klækkelige rabatter.

"Jeg er helt overbevist om, at det bliver et kæmpe brag af et lagersalg", siger guldsmed Bitten Haase, som forventer et godt salg, så butikken kan få plads til nye varer.
Lagersalget byder desuden på helstegt pattegris, musik og andet sjovt. ▪



Bitten Haase Arkivfoto







Lørdag den 9. maj

Kom med på en spændende tur til vadehavsøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER
Kirketorvet Sønderborg kl. 7.15, Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egernsund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK-tanken 8.20

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dageböll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 645,- , som inkl. bus, færge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser



Indbydelse til kundeaften!
Torsdag den 7. maj kl. 18.30

Denne aften er Fie vært for et par hyggelige timer, i selskab med Lisa fra Aagaard

AAGAARD
A WORLD OF JEWELLERY

÷15% på MARY by AAGAARD
Kun denne aften

Vi serverer canapeer og en aperitif





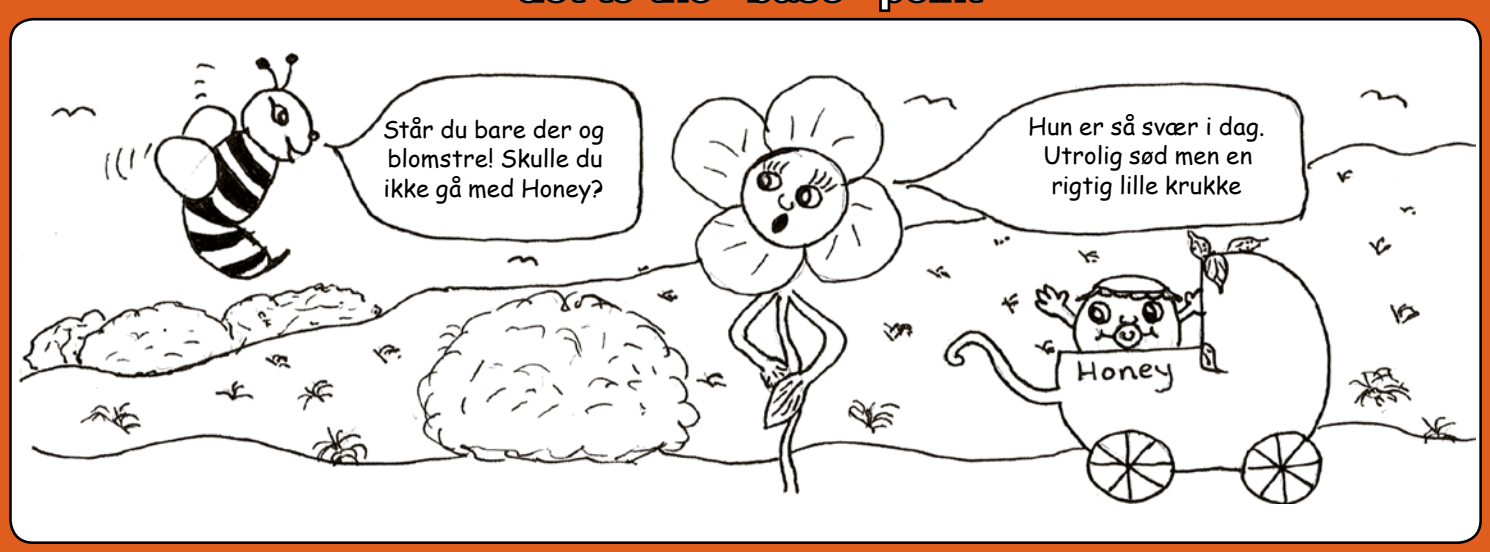
Værdi
2.925,-

Gratis deltagelse
Hent din billet til denne fantastiske aften hos Jan Jensen

Vær med i konkurrencen om en flot halskæde fra
AAGAARD

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Get to the "base" point



SELSKABER - MAD UD AF HUSET - DINER TRANSPORTABLE - SPIS UDE, HJEMME HOS DEM SELV

Spis ude – Hjemme hos dem selv

Se vores tilbud på honning glaseret skinke og andre "søde sager" på www.basepoint.dk

BASEPOINT.DK
Flyvepladsen 10, Vesterbæk
6330 Padborg
www.sweetdeal.dk
info@basepoint.dk
+45 4013 0699

Din lokale håndværker

LT Natur & Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning

Murer
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Træfældning
Træfældning, Beskæring
Topkapning

Tømrer
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning, Renovering

Har du husket og lave en aftale vedr. Snerydning

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Kloakservice
Vognmand Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk
Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk
info@goglas.dk
Billedindramning
Døgntelefon
74 67 03 00 eller 27 25 03 00
Åbningstider: mandag-fredag kl. 10 - 18

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen
Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav
Nu med selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså
Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40
kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Lunddal el-teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg
✔ Tyverialarmer
Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

louis poulsen
En klassiker - to udtryk
PH 3½-2½ KOBBER BORD
Limited edition
Den limiterede PH 3½-2½ Kobber Bord leveres med to overskærme, én i kobber og én i glas. På denne måde får du muligheden for at ændre udtrykket på din lampe alt efter humør. Bordlampen kan kun købes i perioden fra 14. marts til 15. juni 2015
Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Tandlæge holder længe åbent



Tandlægerne Jørgen Østerby og Karsten Voss bag de erfarne klinikassistenter.
Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Et stigende antal danskere får deres tænder ordnet syd for grænsen. Det giver travlhed hos den 53-årige tandlæge Karsten Voss i Harreslee, som har udvidet åbningstiden.

Fra mandag til torsdag er klinikken tæt på Torvet i Harreslee åbent fra kl. 08.00-18.00.

For at klare de mange kunder er der kommet nye hænder til. Det er tandlæge Jørgen Østerby (51), som kommer fra en stilling i Sydtyskland.

Karsten Voss har i 24 år været selvstændig praktiserende tandlæge i Harreslee. Han stammer fra Angel, er født og opvokset i det danske mindretal og fik tandlægeuddannelsen i hus i 1989 på Tandlægehøjskolen i København. Det var under studierne på Tandlægeskolen i København, han mødte Jørgen Østerby,

Normalt er det mellem 30% og 40% billigere at gå til tandlæge syd for grænsen.

"80% af vore kunder er danske kunder, så alle på klinikken taler dansk. Vi stiller meget høje kvalitetskrav til den faglige del af vores arbejde", fortæller Karsten Voss, som i fritiden er fodbolddommer og en ivrig fan af SønderjyskE i fodbold, og han ser alle holdets hjemmekampe. ▪

www.essen-in-flensburg.de /.dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520
SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

NYE ÅBNINGSTIDER
hos Tandlægerne i Harrislee
PR. 1. MARTS
holder vi åbent fra
8-18
Mandag til torsdag
Fredag 8 – 14
Danske tandlæger kun et lille smut syd for grænsen. Midt i Harrislee. Tæt på Fakta og Fleggaard
Tandlægerne
Karsten Voss & Jørgen Østerby
Vor der Koppe 1 • D-24955 Harrislee
Telefon 0049 461 78333 • Fax 0049 461 75764
www.tandlaegerneiharrislee.dk
Mail: voe@tandlaegerneiharrislee.dk



Jakob, Elias og Silie med dagens rov.

Unge fandt røverbytte

Af Paul Reinhardt

Tre ihærdige affaldssamlere, som deltog i ren by arrangementet iFårhus.

Vendte hjem med ikke mindre end fire punge samt en taske og enhåndfuld identitetspapirer og kort. Tingene stammede fra indbrud i Nordjylland.

Affaldssamlerne fandt tingene på ruten fra Karsten Thomsens plads og ind til landsbyen, hvor røvere tydeligvis havde delt rovet og efterladt de sørgelige rester i håb om, at de skulle forgå i naturen. De fundne genstande blev mandag afleveret til politiet til yderligere efterforskning. ▪

Reisebüro Vanselow
• Personlig service
med priser der kan konkurrere med internettet
• Shuttle til/fra Hamborg Lufthavn
Tur/retur fra € 39,-
Afhentning på hjemadressen
.....DAS unabhängige Reisebüro
Reisebüro Vanselow
CITTI-PARK FLENSBORG
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Bustur til Frederiksborg Slot for at se særudstilling om

Dronningens liv

- fortalt med kjoler og dragter

Lørdag den 13. juni

AFGANG

Nybøl Kirke ..... kl. 8.00
Broager Kirke ..... kl. 8.05
Elektrikeren, Egernsund ..... kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten ..... kl. 8.15
Bageren, Rinkenæs ..... kl. 8.25
Bankocenter, Kruså ..... kl. 8.40
Bov Kirke ..... kl. 8.45
OK-tanken, Padborg ..... kl. 8.50



Ekstra tur

I knap 32 år var Margrethe prinsesse, og siden tronbestigelsen den 14. januar 1972 har hun i mere end 43 år været Danmarks regent.

I anledning af hendes majestæt Dronning Margrethe 2.'s 75 års fødselsdag udstiller Det Nationalhistoriske Museum kjoler og dragter. Storslåede gallarober, brudekjolen fra 1967 og kongehusets dåbskjole. Filmsekvenser, billeder og genstande beriger fortællingen, og udstillingen er flot iscenesat i Riddersalen.

Deltagerne kan se dragter, der følger Majestætens liv fra dåbskjolen over barndommens legebukser, studenterhuen, brudekjolen, gallarober fra de store mærkedage til de dragter og kjoler, der er Dronningens arbejdstøj, når hun er på rejse i Rigsfællesskabet, holder nytårstale eller repræsenterer nationen ved statsbesøg.

Helt ekstraordinært er den kongelige dåbskjole udlånt til udstillingen. Dronningen bar den ved barnedåben i Holmens Kirke den 14. maj 1940. Kjolen er syet af den berømte og kostbare brysselerkniplinger, og blev oprindeligt kreeret til Frederik VIIIs og dronning Louises førstefødte, prins Christians dåb i 1870. Dronning Margrethe og Prinsgemalens børn, kronprins Frederik og prins Joachim, har også båret kjolen ligesom tre af Kronprinseparrets børn: prins Christian, prinsesse Isabella og prins Vincent.

Dronningens brudekjole indtager en helt særlig plads i udstillingen. Den er syet af Jørgen Bender til tronfølgerens bryllup den 10. juni 1967. Slæbet er fem meter langt, og bredden beregnede Jørgen Bender efter dørene i koråbningen i Holmens Kirke. Fra forlovelsestiden viser udstillingen en pragtfuld kjole fra modehuset Balmain. Kjolen var en gave fra Erik Mortensen, og den er en af mange pragtkjoler fra højtideligheder og fester i Dronningens liv frem til regeringsjubilæet i 2012, hvor Dronningen bar en dybblå fløjlskjole designet af Birgitte Thaulow.

Efter besøget på Frederiksborg Slot kører vi til Dyrehavsbakken, hvor der er mulighed for at se den genskabte Matadorby Korsbæk.





Pris kr. 795,- som incl. bus t/r, rundstykke med kaffe, middagsmad, entré på Frederiksborg Slot og besøg på Bakken.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

En rigtig venstremand

Af Gunnar Hattesen

Gårdejer og tidligere kommunalbestyrelsesmedlem Frederik Bøllner, Bakkely, Bøgholmvej 12, Gl. Skovbøl, er død, 82 år.

Frede Bøllner var ud af den kendte Bøllnerslægt på Felstedegnen og således fætter til den kendte læge Erik Münster i København.

Han havde siden sin konfirmation beskæftiget sig med landbrug og overtog Bakkely efter sine forældre. Frede Bøllner var en flittig landmand, gården var velholdt og han satte en ære i, at den var veldrevet.

Han gik i skole i Gl. Skovbøl og blev undervist af den legendariske lærer Jensen. Her fik han interesse for historie og siden for politik. Han sad i Lundtoft Kommunalbestyrelse fra 1981-89 for Venstre og blev kendt for sin grundighed, sin pragmatiske indstilling og sine markante holdninger, der gerne gav bolden op til debat.

Frede Bøllner havde i en årrække nogle knægte fra Engdalskolen på Grøngrøft i praktik hos sig. En række af dem kiggede også forbi på Bakkely.

Frede havde en markant onkel, Hans Bøllner, på Vestermarken. Hans Bøllner var mere for de mindre mejerier og kæmpede i mange år for Felsted Mejeri og var imod den store koncentration inden for landbruget. Efter onklens død overdrog Frede "Bøllners gård" til Jens og Sven Zachariassen.

Der var andre, som også var interesseret i at overtage gården, men Frede Bøllners argument var, at de højtlønnede vandt på arbejdsmarkedet og derfor ikke skulle vinde på boligmarkedet.

Sådan førte Frede fordelingspolitik i sine velmagtsdage.

Frede Bøllner mistede for nogle år siden sin hustru, Edel, hvilket var et stort savn for ham.

Heldigvis havde han Edels to døtre, Anni og Lena med familie, som dagligt kontaktede ham på mobil. De kunne godt lide at holde ferie hos Frede. Hos ham var der altid en god atmosfære, jagtmuligheder og liv i stald og lade. ▪

Nedbrydning og Entreprenør



Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500

Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk



MARIE CARMEN KOPPEL

En intim eftermiddagskoncert med **Steen Rasmussen** på klaver.

Lørdag den 9. maj

Bemærk! kl. 15.00 Billetpris kr. 150,-

Dørene åbner kl.14.00

Billetterne købes hos **aabenraabilletten.dk**
Spar Felsted eller hos Susanne på telf. 30 24 50 29

Damms Gaard, Gråstenvej 12, Felsted, 6200 Aabenraa

Marie Carmen Koppel besøger Felsted

Af Gunnar Hattesen

Den nystiftede forening "Kulturforeningen Damms Gård, Felsted" er lørdag d. 9. maj klokken 15.00 vært ved en koncert på Damms Gård i Felsted, hvor et af de helt store gospelnavne kommer og synger.

Det er Marie Carmen Koppel, der har modtaget en lang række hædersbevisninger gennem sin karriere.

Hun begyndte sin karriere i gruppen Moonjam, og siden har hun sunget sig ind i danskernes hjerter. I 1996 udgav hun sit første soloalbum, og Marie Carmen Koppel er særligt kendt for at have en meget prægtig stemme, og hun er blevet sammenlignet med Aretha Franklin.

Ved koncerten optræder



Marie Carmen Koppel er ud af den meget musikalske Koppel-familie.

hun sammen med pianisten Steen Rasmussen, som hun har et langt og berigende samarbejde med, og hun vil ved koncerten give prøver på sit store, righoldige repertoire.

Ny kulturforening

Koncerten er kommet i stand på foranledning af Kulturforeningen Damms Gård, Felsted som blev stiftet i februar i år.

I første omgang vil foreningen arbejde med at arrangere koncerter inden for folk, jazz og viser, men håber på længere sigt at udvide til andre kulturaktiviteter efterhånden som behov og muligheder viser sig.

Foreningens formand er Troels Olesen, og musikansvarlig er Hans Jørgen Albrechtsen. I bestyrelsen sidder desuden Per Gejl Jørgensen, Ingrid Hyldahl Lauritzen og Nigel Ray Beck.

Der er maksimalt plads til 125 gæster. Billetter a' 150 kr. kan købes hos Spar i Felsted, på www.aabenraabilletten.dk eller på telefon 30245029. Det vil også være muligt at købe billetter ved indgangen. Der kan købes øl, vand og vin, ligesom der kan bestilles kaffe og brød til pausen. ▪

Felsted blev gjort rent

Af Gunnar Hattesen

Der blev samlet 100 kilo affald op, da Felstedegnens Borgerforening holdt Ren Dag.



De hjælpsomme børn blev budt på grillpølser og sodavand.

40 børn og voksne mødte op i det dejlige forårsvejr for at indsamle affald, som var smidt ud i naturen.

"Vi bemærkede, at der var knap så mange dåser og at kommunens indsats mod affald i naturen bærer frugt", siger formanden Hans Jørgen Nissen.

Efter arbejdet blev deltagerne budt på grillpølser og sodavand. ▪

50 år

Jan Eybye Callesen, Hellevad Bovvej 34, Bjerndrup, fylder torsdag den 30. april 50 år. Han er ansat hos Valmont SM A/S i Hjordkær. ▪

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
Kliplev Auto- & Traktor Service
Traktor- & Entrepenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24
Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
AutoMester · KÄRCHER · Husqvarna

KLIPLEV HANDEL & HÅNDVÆRK
Hele dagen har vi gang i grillen med Ringriddere med brød og vi serverer fadøl og sodavand
LØRDAG D. 2. MAJ
KÆMPE Udplantningsmarked
KL. 9.00 GRATIS MORGENKAFFE I TELTET
KL. 9.30 OFFICIEL ÅBNING
KL. 10.00 UDSTILLING FRA BYENS VIRKSOMHEDER OG FORENINGER
KL. 10.00 BØRNELOPPEMARKED
KL. 13.00 ØLKASSESTABLING FOR HOLD
ÅBENT FOR ALLE - SÅ MØD OP MED DIT HOLD - DER ER FLOTTE PR[IS]ØJKANT!
KL. 14.00 KLIPLEVS OFFICIELLE MESTERSKABER I BADEKARSRALLY
KL. 14.30 UNDERHOLDNING MED POUL ANKER I TELTET
KL. 17.30 FÆLLESSPISNING
2 STK SPANSKE MARGUERITTER,
2 STK PELARGONIER ELLER
1 KS. TAGETES
FRIT VALG KR 25
Vi ses til en dag med en masse spændende tilbud!
den gamle markedsby
KLIPLEV FORÅRSMARKED
Dagli' Brugsen
Kliplev Nygade 2 · 6200 Aabenraa · Tlf 73 31 2000
Varene er i begrænset mængde og sælges efter princippet først til mølle

PRISFEST

Pålækker klassikere

Hamburgerryg,
Kamsteg, Rullepølse,
Røget Filet eller skinke
80-90 g
Pr kg 88,33-99,38



FRIT VALG
7.95
PRISFEST

MAX 5 PAKKER
PR KUNDE PR DAG

Conference pærer

Udenlandske kl. 1



PR STK
1.-
PRISFEST

Lurpak Smørbar eller smør

Saltet
250 g
Pr kg 40,00

FRIT VALG



PR BAKKE
10.-
PRISFEST

MAX 5 PAKKER
PR KUNDE PR DAG

Danske Agurker

Kl. 1



PR STK
5.-
PRISFEST

HUSK FORÅRSMARKED

Lørdag den 9. maj
på P-pladsen foran SPAR.

Læs meget mere om
det i næste uge

Kohberg hvedeknopper

400 g
Pr kg 20,00



SPOT TILBUD

PR POSSE
8.-
PRISFEST

MAX 5 POSER
PR KUNDE PR DAG

SPAR 50%

PREMIER IS
Hele Danmarks Ismejeri

PÅ ALLE PREMIER STYKIS

DYBFROST

Ikke alle varianter findes i alle butikker.



HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SUPER SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00

Tilbudene gælder til og med fredag den 1. maj
der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

SPAR

FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109